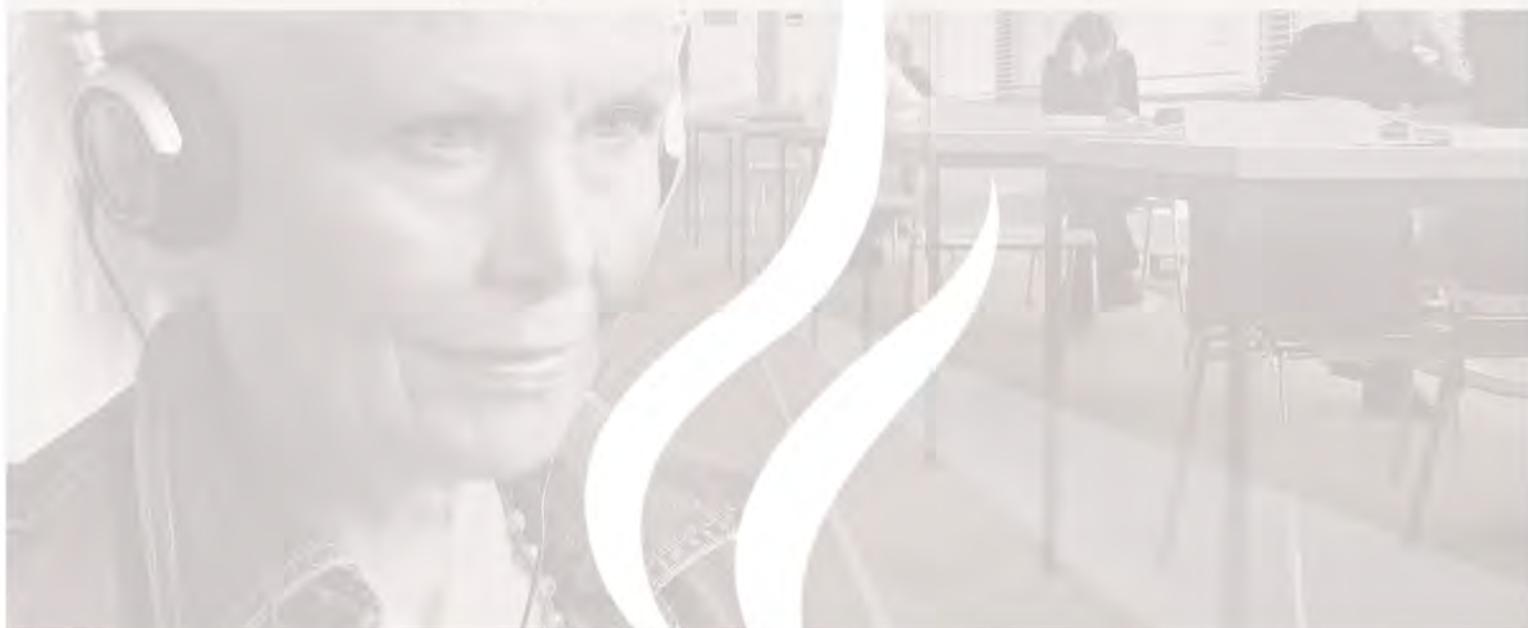


Carte routière de « l'autoroute perdue » de l'apprentissage chez les adultes

Le legs du Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes

Préparé par Renée R. Davis et Kathleen Flanagan



Centre du savoir

SUR L'APPRENTISSAGE CHEZ LES ADULTES

Préparé par :

Renée R. Davis, Solutions émergentes
24 Avondale Court, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 1Y3
506-455 7686
rrdavis@nbnet.nb.ca

Kathleen Flanagan, Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes
Faculté d'éducation, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5A3
506-451 6865
902-454 8040
flanagan@unb.ca

Table des matières

1.	Introduction	1
1.1	« L’autoroute perdue »	
1.2	Contexte	
1.3	Rapport sur le leg	
2.	Centre du savoir sur l’apprentissage chez les adultes.....	4
2.1	Structure et gouvernance	
2.2	Vue d'ensemble de l'histoire de quatre ans	
2.3	Domaine de l'apprentissage chez les adultes	
2.4	Principaux domaines d'intérêt du CSAAd	
2.5	Leçons retenues	
3.	Programmes et Activités.....	10
3.1	Programme d'échange des connaissances	
3.2	Programme place aux conférenciers	
3.3	Concours d'affiches sur les droits de la personne	
3.4	Tables rondes	
3.5	Initiative de concertation communautaire	
3.6	Rapports de recherche	
3.7	Cadre conceptuel d'apprentissage chez les adultes	
3.8	Vidéos d'apprentissage des adultes	
3.9	Colloques	
3.10	Occasions de partenariat et de réseautage	
4.	Points saillants	21
4.1	Littératie	
4.2	Évaluation et reconnaissance des acquis	
4.3	Apprentissage chez les aînés	
4.4	Arts et Culture	
4.5	Autres	
5.	La route devant nous	29

Annexe 1: Projets d’échange des connaissances

Annexe 2: Place aux conférenciers

Annexe 3: Tables rondes

1. Introduction

1.1 « L'autoroute perdue »

Le Canada possède des systèmes d'apprentissage complexes, gérés par une multitude d'agents. Ces agents comprennent les établissements d'enseignement chargés de la prestation d'un apprentissage formel aux adultes, ainsi que les organismes du gouvernement, du secteur de l'éducation et du secteur privé qui proposent différents programmes d'apprentissage au travail, des cours de langue, de recyclage, de citoyenneté, de perfectionnement professionnel et personnel, de créativité, ainsi que des cours dans de nombreux autres domaines d'intérêt. Ces exemples, qui vont de l'apprentissage formel à l'apprentissage informel, donnent un aperçu du large éventail de l'acquisition continue du savoir.

L'infrastructure de l'apprentissage formel pour les enfants, les adolescents et les jeunes adultes est bien développée et bien comprise. La situation est toute autre pour l'apprentissage chez les adultes. Un rapport préparé en 2002 par¹ l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) signalait une absence notable de coordination dans les programmes d'apprentissage chez les adultes. Cette disjonction intervient entre les gouvernements fédéral et provinciaux ainsi qu'entre les secteurs public et privé. L'OCDE a souligné l'absence d'une tribune nationale de concertation en matière d'apprentissage chez les adultes comme un obstacle important à la mise sur pied d'initiatives cohérentes, universelles, efficaces et disponibles dans tout le Canada.

L'accès équitable à l'apprentissage est inadéquat, tel que signalé par des rapports tels que *Les trop nombreux laissés-pour-compte* des Réseaux canadiens de recherche des politiques publiques (RCRPP)². Ce rapport, publié en 2006, signale que ceux dont les besoins sont les plus importants sont ceux qui se voient offrir le moins d'occasions à saisir, et qu'il existe une carence grave de coordination de l'élaboration et de la prestation de l'apprentissage chez les adultes, ce qui produit des systèmes fragmentés et décousus. Bon nombre de Canadiens ne sont pas en mesure de définir leurs propres besoins en matière d'apprentissage ou de trouver des occasions d'apprentissage qui répondent à leurs besoins.

Les répercussions de ces défis sont énormes, tels qu'attestés par le rapport de l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA)³, qui a démontré qu'en 2003, les aptitudes en matière d'alphabétisation de 42 % des adultes canadiens étaient inférieures au troisième niveau, considéré comme le niveau minimal permettant de fonctionner au sein d'une société et d'une économie fondées sur le savoir. Les taux de participation du Canada sont faibles, par rapport à ceux des autres pays de l'OCDE.

¹ <http://www.oecd.org/dataoecd/51/32/1940307.pdf>

² <http://www.cprn.org/doc.cfm?doc=1479>

³ http://www.statcan.gc.ca/cgi-bin/imdb/p2SV.pl?Function=getDocumentation&AC_Id=35959&AC_Version=2&ul=ul&lang=en&db=IMDB&adm=8&dis=2

Bon nombre de personnes estiment que l'apprentissage chez les adultes représente l'autoroute perdue de l'apprentissage. Cette métaphore reflète la forte perception selon laquelle l'apprentissage chez les adultes est comparable à une route non pavée, qui a été construite de façon hâtive et sans prévoyance, et qui a été de même abandonnée à la hâte et sans vision. Les occasions d'apprentissage proposent aux adultes des chemins efficaces vers de meilleures aptitudes personnelles et professionnelles, une productivité économique supérieure, une meilleure égalité sociale et un engagement civique plus profond. Cependant, l'apprentissage chez les adultes n'a jamais atteint son plein potentiel comme route vers de meilleures perspectives d'avenir. Bon nombre de programmes d'apprentissage de calibre élevé ont dû fonctionner avec un soutien limité et un financement sporadique et inadéquat. La route de l'apprentissage chez les adultes est parsemée d'initiatives prometteuses qui ont été abandonnées trop rapidement, avant que la rentabilité puisse être atteinte. Le résultat : un réseau d'apprentissage chez les adultes inefficace et sans coordination : une « autoroute perdue ».

Les travaux du Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes (CSAA) ont contribué à créer des liens entre les domaines disparates de l'apprentissage chez les adultes et à mettre au point une carte routière nationale présentant les modèles et les pratiques en matière d'apprentissage. En bref, le CSAA a contribué à découvrir et à relier des autoroutes autrefois perdues.

1.2 Contexte

En mars 2004, le Conseil canadien sur l'apprentissage (CCA) a été créé en tant qu'organisme national, indépendant et sans but lucratif, en concluant une entente de financement quinquennale avec Ressources humaines et Développement des compétences Canada. Son mandat consistait à fournir aux Canadiens des informations concernant tous les aspects de l'apprentissage. La formation du CCA a fait suite à un processus détaillé de consultation à l'échelle nationale. Des chefs de file de nombreux secteurs – éducation, affaires, travail, gouvernement, organismes autochtones et organismes non gouvernementaux de toutes sortes – ont reconnu l'importance de l'acquisition continue du savoir pour la société et l'économie fondées sur le savoir d'aujourd'hui, et ont convenu que le Canada devait aller au-delà des discours concernant l'acquisition du savoir et prendre les mesures nécessaires pour créer une culture de l'apprentissage. Il a été reconnu que les Canadiens accordent une grande valeur à tous les types d'apprentissage : pas seulement l'apprentissage lié à l'innovation et à la productivité, mais également l'apprentissage à des fins de perfectionnement personnel, de participation sociale et de cohésion sociale. Le Canada a besoin de meilleurs liens entre les systèmes d'apprentissage chez les adultes.

Le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes a été le premier de cinq centres du savoir créés par le Conseil canadien sur l'apprentissage en 2005 et en 2006. Chaque centre du savoir assumait la responsabilité d'un aspect particulier de l'apprentissage. Les centres du savoir comprenaient Apprentissage chez les jeunes enfants, à Montréal, Apprentissage et le milieu de travail, à Ottawa, Apprentissage chez les Autochtones, avec des bureaux à Saskatoon, à Calgary

et à Ottawa, Santé et apprentissage, à Victoria, et Apprentissage chez les adultes, à Fredericton. Les centres du savoir ont fourni un point de contact fort utile entre le CCA et les organismes d'apprentissage de première ligne.

Depuis 2005, le CSAA a agi à titre d'organisme bilingue pancanadien représentant la gamme complète de l'apprentissage chez les adultes, allant de l'apprentissage formel à l'apprentissage informel, et comprenant l'éducation postsecondaire, l'apprentissage relatif au travail, le développement communautaire, l'activisme social, l'égalité, la citoyenneté et le perfectionnement personnel.

En raison de contraintes financières, le CCA a mis fin aux accords de financement avec ses cinq centres du savoir le 6 juillet 2009.

1.3 Rapport sur le legs

Les réalisations du CSAA, pendant les 46 mois où il agissait à titre d'initiative du CCA, ont été considérables. Il a laissé un legs important. Les travaux réalisés par le CSAA sont actuellement disponibles sur le site Web du CCA à l'adresse www.ccl-cca.ca/adultlearning. En raison de l'incertitude concernant l'avenir du CCA, d'autres dispositions permettant d'accéder au matériel du CSAA sont en cours de développement. Le rapport sur le legs a été élaboré dans les buts suivants :

- fournir un inventaire des produits, des rapports et des outils du CSAA;
- documenter les travaux et l'histoire du CSAA;
- faire part des expériences en matière d'apprentissage; et
- s'assurer que les travaux du CSAA continuent d'être accessibles et d'avoir un impact et une portée.

2. Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes

2.1 Structure et gouvernance

Le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes a été lancé en septembre 2005 et avait comme mandat de servir de centre national d'expertise et d'actions en matière d'apprentissage chez les adultes. Ce lancement a suivi plusieurs mois de développement et de consultation avec des intervenants dans le domaine de l'apprentissage chez les adultes dans le Canada atlantique. Le CCA a choisi le Canada atlantique comme site du Centre du savoir sur l'apprentissage des adultes en reconnaissance du patrimoine de réalisations révolutionnaires de la région, de ses grandes compétences et de ses défis et besoins particuliers dans le domaine de l'apprentissage chez les adultes. Les intervenants ont formé un consortium ayant comme responsabilité de fournir les principes directeurs du Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes.

Le College of Extended Learning de l'Université du Nouveau-Brunswick a été sélectionné comme organisme directeur, avec des responsabilités de supervision et de fiducie. Les bureaux du CSAA étaient situés sur le campus de l'UNB à Fredericton, et les services d'infrastructure nécessaires étaient assurés par l'Université. Le CSAA a élaboré un énoncé de mission, qui définit comme rôle principal « *de favoriser une culture pancanadienne d'apprentissage chez les adultes qui soit énergique, informée et cohérente, accessible et pertinente pour tous les Canadiens en tant qu'individus, collectivités et nations* ».

Le consortium du CSAA comprend 55 organismes membres du Canada atlantique, représentés par 70 à 90 participants actifs qui ont comme responsabilité d'agir à titre de personnes-ressources pour leur organisme et d'aider les travaux du CSAA par leur participation à ses groupes de travail. Le consortium est un vaste réseau inclusif dont les membres proviennent de trois secteurs dans les collectivités d'apprentissage chez les adultes : le gouvernement, les établissements d'enseignement et les particuliers et les organismes communautaires (représentant principalement des groupes communautaires sans but lucratif, mais également de petites entreprises privées). La participation et l'engagement des membres du consortium se sont avérés essentiels à la réussite du CSAA. En tant que coopérative chevronnée et à base large d'experts en matière d'apprentissage chez les adultes, le consortium a fourni des conseils inestimables au CSAA. La mission centrale du CSAA a nécessité la participation de multiples partenaires qui sont actifs dans les domaines de la recherche, de la pratique, de la prestation et de l'évaluation d'initiatives d'apprentissage chez les adultes.

En collaboration avec le CCA, ses centres du savoir et d'autres partenaires partout au Canada, les principales tâches du CSAA touchaient quatre domaines :

- le développement de réseaux et de partenariats pancanadiens;
- la surveillance et les rapports sur les données, les indicateurs et les points de référence,
- la facilitation d'occasions d'échange des connaissances, et
- la mobilisation d'études établissant des liens entre les connaissances et les actions.

En décembre 2005, le consortium a constitué quatre groupes de travail (dont les membres

provenaient tant de l'intérieur que de l'extérieur du consortium). Un mandat correspondant à une des principales tâches du CSAA a été attribué à chacun des groupes de travail.

- **Groupe d'établissement de réseaux et de liens communautaires** (qui est axé sur l'établissement de réseaux) : aider le CSAA en créant, soutenant et améliorant les réseaux régionaux et nationaux dans les domaines fondés sur la recherche et la pratique en apprentissage des adultes au Canada afin de fournir des tribunes de discussion et d'avancement à plusieurs niveaux.
- **Groupe de suivi et rapports** (qui est axé sur les données) : aider le CSAA en révisant, développant, communiquant et surveillant les données sur les indicateurs et les points de référence reliés aux questions de l'apprentissage chez les adultes.
- **Groupe d'échange de connaissances et de communication** (qui est axé sur l'échange d'informations) : aider le CSAA en développant et en mettant en œuvre les objectifs, les stratégies, les politiques et les activités reliés à l'échange des connaissances et aux communications.
- **Groupe de mobilisation des connaissances** (qui est axé sur la recherche) : aider le CSAA en formulant des recommandations au CCA quant aux priorités de la recherche, en apportant leadership et soutien au développement de la recherche appliquée, et en facilitant le développement de la capacité de recherche.

Le CSAA a également créé un groupe consultatif national, dont 50 % des membres provenaient du Canada atlantique et 50 % d'ailleurs au Canada, afin de fournir des conseils et des principes directeurs pancanadiens lors de réunions bisannuelles.

Le consortium a élaboré un accord de gouvernance détaillé qui définissait les fonctions, les rôles et les relations des différentes parties, y compris le CCA, le consortium, l'organisme responsable, le groupe consultatif national, le personnel et les groupes de travail. L'accord de gouvernance a été bien utile au CSAA, en l'aidant à établir une structure fonctionnelle et un mandat clair dans le cadre d'une situation complexe à multiples intervenants.

2.2 Vue d'ensemble de l'histoire de quatre ans

La vie du CSAA en tant qu'initiative du CCA s'est étendue sur presque quatre ans, du 7 septembre 2005 au 6 juillet 2009, avec un exercice allant du 1^{er} avril au 31 mars.

Lors de la première année (2005-2006), le CSAA s'est concentré sur l'établissement du bureau et du personnel, sur la formulation d'une structure de gouvernance, sur l'élaboration d'un énoncé de mission, sur la formation d'un groupe consultatif national qui fournirait des principes directeurs pancanadiens, et sur l'organisation de quatre groupes de travail en tant que mécanismes d'action.

La deuxième année (2006-2007) a été axée sur la définition du domaine de l'apprentissage chez les adultes, sur la définition des priorités et des cibles, sur la création de réseaux et sur le

développement de projets pilotes. Quatre domaines d'intérêt ont été définis : littératie, apprentissage chez les aînés, arts et culture, et évaluation et reconnaissance des acquis.

La troisième année (2007-2008) a été axée sur l'affinage des programmes, sur la solidification des partenariats et sur l'éclaircissement des objectifs.

La quatrième année (2008-2009) a étendu le travail des années précédentes, a continué à offrir des programmes bien conçus, a mis au point des mécanismes pour la durabilité, et a préparé une fermeture organisée du CSAA en tant qu'initiative du CCA.

2.3 Domaine de l'apprentissage chez les adultes

Le CSAA a adopté les quatre piliers de l'apprentissage définis par l'UNESCO : apprendre à savoir, apprendre à être, apprendre à faire et apprendre à vivre ensemble. Les apprenants sont considérés comme ayant des besoins holistiques en matière d'apprentissage. Ils possèdent de multiples identités : les apprenants sont des citoyens, des parents, des membres de la famille, des travailleurs, des consommateurs, des êtres créatifs; le nombre d'identités est quasiment illimité. La philosophie de l'apprentissage du CSAA est basée sur le mantra bien connu de l'apprentissage chez les adultes: *chaque personne est un apprenant, chaque endroit est un lieu d'apprentissage.*

L'apprentissage chez les adultes se déroule au travail, à la maison, en classe, et dans la communauté. Le domaine de l'apprentissage chez les adultes englobe un large éventail d'activités allant de l'apprentissage formel à l'apprentissage informel. **L'apprentissage formel** concerne les activités d'apprentissage qui se déroulent dans un cadre organisé, structuré et échelonné, conçu pour mener à un diplôme d'études reconnu. **L'apprentissage informel ou autodidacte** concerne les activités d'apprentissage peu structurées, où les buts sont fixés par l'apprenant qui détermine lui-même le rythme des activités d'apprentissage, et qui ne mènent généralement pas à un diplôme d'études reconnu. Entre ces deux points du continuum de l'apprentissage chez les adultes se retrouvent bon nombre d'activités d'apprentissage à la structure et au potentiel d'obtention d'un diplôme d'études reconnu variables. **Les activités d'apprentissage non formelles**, qui sont organisées et structurées mais qui ne sont pas échelonnées et qui ne mènent pas à un diplôme d'études reconnu, font également partie de l'éventail de l'apprentissage chez les adultes.

Sont également comprises sous le chapeau de l'apprentissage chez les adultes les activités de développement communautaires qui reconnaissent le rôle de l'apprentissage pour améliorer le bien-être, non seulement des personnes mais également des collectivités. Les besoins, les occasions et les expériences des individus ont un lien intrinsèque avec leur collectivité. L'apprentissage chez les adultes est perçu comme une force positive de développement dans des collectivités marginalisées et sous-représentées particulièrement des communautés organisées selon des identités géographiques, culturelles, démographiques, raciales, sexuelles et autres. Cette composante de l'apprentissage chez les adultes a une forte résonance parmi les personnes qui sont familiarisées avec le mouvement coopératif (coopératives de crédit, caisses populaires, coopératives de logement, etc.), ainsi qu'avec des perspectives postcoloniales, anti-impérialistes et antiracistes. Les activités d'apprentissage chez les adultes dans une composante de

développement communautaire accordent une importance considérable aux relations de puissance, aux valeurs sociales, aux questions d'égalité et aux relations de confiance.

Le domaine de l'apprentissage chez les adultes possède un certain nombre de caractéristiques qui le distinguent du domaine de la pédagogie de l'enfance. L'apprentissage chez les adultes est axé sur l'apprenant, collaboratif, fondé sur des expériences réelles, et lié à un ensemble de complexe de valeurs et de principes en rapport avec l'inclusion, le respect et le bien commun. L'apprentissage chez les adultes implique toujours l'autoréflexion et l'auto-motivation. Les apprenants sont transformés par le processus d'apprentissage. Cette transformation a un effet positif sur les identités personnelles des apprenants et sur leur capacité de contribution sociale, d'engagement civique et d'épanouissement individuel.

Le paradigme de l'apprentissage chez les adultes reconnaît les obstacles systémiques fondés sur la langue, la race, la classe, l'ethnicité et d'autres marqueurs inévitables de privilège, et cherche à les éliminer. Le concept de la justice sociale est au cœur de la construction mentale de l'apprentissage chez les adultes.

2.4 Principaux domaines d'intérêt du CSAA

Il est rapidement devenu évident que l'étendue même du domaine de l'apprentissage chez les adultes présentait un défi considérable que le CSAA devait relever. Les modes de prestation de l'apprentissage chez les adultes sont diversifiés, allant du formel à l'informel, du développement communautaire à la formation individuelle, de la participation civique au perfectionnement professionnel, et d'ateliers d'épanouissement personnel à l'éducation postsecondaire. La gamme du contenu enseigné est tout aussi large, englobant, notamment, la littératie, la créativité, la formation et le perfectionnement des connaissances. Toutes ces activités sont utiles et essentielles à l'avancement de l'apprentissage chez les adultes. Cependant, pour se montrer efficace, le CSAA devait cibler ses activités.

Reconnaissant le large éventail d'activités regroupées par l'apprentissage chez les adultes, le CSAA a choisi quatre domaines d'intérêt clés : la littératie, l'apprentissage chez les aînés, les arts et la culture, et l'évaluation et la reconnaissance des acquis. De plus, un intérêt important a été manifesté envers l'apprentissage chez les Autochtones et l'apprentissage tardif ou postsecondaire.

Le CSAA a également choisi de développer les réseaux locaux en se concentrant sur les initiatives communautaires. L'apprentissage chez les adultes a une forte tradition fondée dans l'apprentissage communautaire. Les activités communautaires offrent des occasions de créer des partenariats entre les établissements d'enseignement et les collectivités, entre des experts théoriciens et des experts praticiens, et parmi les intervenants en matière d'apprentissage dans un large éventail de secteurs. Voici les principales caractéristiques de l'apprentissage communautaire :

- Il est fondé sur les besoins, les intérêts, les enjeux et les expériences de différentes collectivités d'intérêts, organisées selon des identités géographiques, culturelles, démographiques et autres, auxquelles il est sensible.
- Il est conçu pour différentes collectivités d'intérêts, au sein desquelles il se déroule.
- Il a un impact positif sur les collectivités ainsi que sur les individus.

2.5 Leçons retenues

Lors de ses 46 mois en tant qu'initiative du CCA agissant sous la supervision de son consortium national, avec les conseils de son groupe consultatif national et avec la participation active de partenaires partout au Canada, le CSAA a retenu plusieurs leçons importantes.

LEÇON n° 1 : Il est essentiel d'avoir une cible cohérente.

Le CSAA a axé ses efforts sur la définition claire de l'impact et de la portée souhaités :

IMPACT : l'impact que vise le CSAA consiste à favoriser une culture et une infrastructure améliorées d'apprentissage chez les adultes qui est accessible, pertinente et sensible aux besoins et aux intérêts de tous les Canadiens.

PORTÉE : la portée visée par le CSAA est pancanadienne, applicable aux deux langues officielles et traverse l'éventail complexe de l'apprentissage chez les adultes qui comprend l'apprentissage formel, l'apprentissage non formel et l'apprentissage informel.

LEÇON n° 2 : La bonne communication est essentielle.

Les parties prenantes du CSSAd comprenaient un consortium régional, un groupe consultatif national et divers partenaires représentant les secteurs de l'apprentissage chez les adultes partout au Canada dans des situations variées et des impératifs différents. Pour maintenir un niveau d'engagement et de confiance élevés, et de bonnes relations de travail traversant les distances et la diversité, des stratégies de communication efficaces sont essentielles. Les stratégies du CSAAd comprenaient un site Web sécuritaire dédié aux partenaires actifs, un bulletin d'information mensuel publié sur le site Web public et diffusé par courriel, un site Web protégé par mot de passe réservé exclusivement aux partenaires actifs, et une combinaison de réunions en personne et de conférences téléphoniques.

LEÇON n° 3 : Les caractéristiques propres renforcent l'impact et la portée visés.

Le CSAA a élaboré des caractéristiques distinctives qui sont fondamentales à toutes ses activités :

- Pancanadien
- Bilingue
- Collaboratif
- Communautaire
- Axé sur l'acquisition continue du savoir
- Développement de réseaux étendus et inclusifs
- Développement de partenariats
- Liens entre l'apprentissage et la justice sociale et les droits de la personne

- Proposition d'échange des connaissances relatif au développement et à la mise en œuvre de pratiques et de politiques prometteuses.

LEÇON n° 4 : Les meilleurs programmes sont ceux qui sont élaborés et mis en œuvre avec les commentaires d'intervenants bien renseignés.

Le CSAA a fait appel à des partenaires bien renseignés afin d'obtenir des commentaires concernant ses programmes. Le CSAA a mis sur pied des comités de développement spécifiques à chaque tâche et des stratégies d'évaluation afin de l'aider lors de toutes ses activités, ainsi que des comités de sélection pour s'assurer que le processus de sélection était fondé sur les bons renseignements. L'on ne peut trop insister sur l'importance d'un processus de développement fondé sur la pratique.

3. Programmes et activités

Le CSAA a mis au point bon nombre de programmes et d'activités afin d'aborder des préoccupations clés associées à l'apprentissage chez les adultes : la fragmentation des systèmes, la complexité des chemins d'apprentissage, l'inégalité de l'accès, l'insuffisance des points de référence et des méthodologies de surveillance, ainsi que le manque de sensibilisation de la part du public au rôle de l'apprentissage chez les adultes dans une société et une économie fondées sur le savoir fortes. Ces initiatives comprenaient :

- 3.1 Le programme d'échange des connaissances
- 3.2 Le programme de conférences
- 3.3 Le projet d'affiches sur les droits de la personne
- 3.4 Les groupes de travail
- 3.5 L'initiative de concertation communautaire
- 3.6 La recherche
- 3.7 Le cadre conceptuel d'apprentissage chez les adultes
- 3.8 Les vidéos
- 3.9 Les colloques
- 3.10 Les occasions de partenariat et de réseautage

3.1 Programme d'échange des connaissances

À partir de février 2006, le CSAA a lancé sept appels nationaux pour des projets communautaires d'échange des connaissances. De ce programme ont découlé 125 programmes d'échange des connaissances divers, commandités par le CSAA et organisés par des organismes sis dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada. ***La liste complète des projets figure à l'annexe 1 incluant les coordonnées du destinataire de la subvention.*** Ces projets ont apporté des avantages non seulement aux collectivités des destinataires, mais également à d'autres collectivités qui ont été mises au courant des résultats et des produits des projets. Chaque projet a entraîné la création d'un rapport qui a été communiqué aux organismes pertinents. Bon nombre des rapports et des autres produits des projets sont disponibles en ligne.

3.2 Programme de conférences

Le programme de conférences du CSAA était conçu pour inviter des conférenciers innovants et bien renseignés qui prenaient la parole sur une vaste gamme de questions liées à l'apprentissage chez les adultes et qui contribuaient à la culture de l'apprentissage chez les adultes. Toutes les conférences étaient gratuites et ouvertes au public. Trente-deux conférences ont été organisées dans des collectivités partout au Canada. Les sujets étaient très larges et comprenaient la littératie, la citoyenneté active, des stratégies de réduction de la pauvreté, la littératie en santé, les établissements d'enseignement conviviaux pour les adultes et les modes d'apprentissage des Autochtones. Parmi les nombreux conférenciers, on peut citer Paul Zakos (ÉRA), Jacques Demers et Victorin Boudreau (littératie), Moses Znaimer (aînés) et Michèle Provost (arts et culture). ***Les détails sur le programme place aux conférenciers sont fournis à l'annexe 2.***

3.3 Concours d'affiches sur les droits de la personne

En partenariat avec la Commission canadienne pour l'UNESCO, le CSAA a commandité un concours visant à effectuer la conception d'une affiche en célébration du 60^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. Dix finalistes ont été sélectionnés parmi 60 portefeuilles présentés par des artistes et des graphistes canadiens. Les finalistes ont été invités à présenter des affiches illustrant le thème « Learning is a human right / L'apprentissage est un droit de la personne ». Les trois affiches gagnantes, choisies par un comité de sélection composé d'artistes, de graphistes et d'experts en apprentissage chez les adultes, ont été lancées pendant la Semaine internationale des apprenants adultes en mars 2009. Les affiches gagnantes peuvent être téléchargées en ligne.

<http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/HumanRightsPoster.htm?Language=FR>

3.4 Tables rondes

Le CSAA a organisé des tables rondes régionales et nationales pour discuter d'enjeux spécifiques liés à l'apprentissage chez les adultes. Les rapports de ces séances sont disponibles en ligne. *Tel qu'indiqué à l'annexe 3, les rapports de ces séances sont disponibles en ligne.*

3.4.1 *Vers un système efficace d'éducation des adultes : Rapport sur une série de tables rondes régionales – 2006 et 2007 (Halifax, Toronto, Montréal et Calgary)*

Quatre tables rondes régionales ont été organisées en 2006 et en 2007 (une pour la région de l'Atlantique, une pour l'Ontario, une pour le Québec et les autres collectivités francophones, et une pour l'Ouest du Canada). Plus de 100 représentants du gouvernement, éducateurs et chercheurs ont participé à cette initiative. Les participants aux tables rondes ont discuté des conclusions de *Les trop nombreux laissés-pour-compte*, un rapport préparé par le RCRPP qui définissait les problèmes des systèmes d'apprentissage chez les adultes partout au Canada. Chaque table ronde a discuté de manières d'améliorer l'apprentissage chez les adultes dans la région concernée. Chaque table ronde a donné lieu à un rapport, et en novembre 2007, un rapport sommaire des quatre tables rondes a été publié. Ce rapport sommaire définissait les caractéristiques clés d'un système d'apprentissage efficace ainsi que les mesures spécifiques permettant de réaliser cette vision.

3.4.2 *Cercle de liens communautaires – mars 2007 (Moncton)*

Afin de créer un CSAA mieux renseigné, le Groupe d'établissement de réseaux et de liens communautaires a créé un « espace » permettant la participation des Autochtones, des francophones et des autres collectivités sous-représentées. Le Cercle de liens communautaires s'est déroulé à Moncton, au Nouveau-Brunswick, en mars 2007 : il rassemblait des participants de collectivités de partout au Canada atlantique afin de discuter d'enjeux liés à l'apprentissage chez les adultes. Cet événement a mené à l'initiative de concertation communautaire, décrite ci-

dessous. Les réunions de consultation ont mené à d'autres initiatives de suivi, y compris une table ronde concernant les enjeux liés à l'apprentissage chez les immigrants, qui a eu lieu à Halifax le 27 février 2009, et une table ronde concernant le recrutement et la conservation chez les apprenants autochtones dans les établissements d'enseignement postsecondaires, le 12 mai 2009.

3.4.3 ***Colloque Partenariats, ouverture, multimédia (POM) Apprentissage et collectivités à l'heure du Web 2.0 – mai 2007 (Moncton)***

En partenariat avec l'Université de Moncton, le colloque a été positionné au carrefour des secteurs de l'entreprise, de l'éducation et du gouvernement afin de débattre des nouvelles technologies d'apprentissage associées à un Web interactif.

3.4.4 ***Table ronde sur la recherche axée sur la pratique – juin 2007 (Halifax)***

Une table ronde a été organisée par le Groupe de mobilisation des connaissances du CSAA en juin 2007 afin de donner aux chercheurs axés sur la pratique une occasion de discuter de problèmes, d'enjeux et d'approches communs. L'événement tentait de déterminer la meilleure forme de recherche axée sur la pratique permettant de développer les capacités des organismes communautaires à effectuer des études utiles pour leur pratique ou à y accéder. Lors de discussions en petits groupes, plusieurs enjeux et stratégies ont été définis. Lors de la discussion de clôture, des préoccupations ont été exprimées au sujet de certains des enjeux pratiques que doivent affronter les universitaires travaillant avec des praticiens dans la collectivité, tels que les coûts non reconnus. De plus, des questions ont été soulevées concernant le fait que les deux groupes devaient collaborer de manière authentique et respectueuse, d'une manière qui reconnaissait les contributions au secteur universitaire des praticiens dans la collectivité. Les participants ont défini quatre stratégies permettant d'améliorer la recherche axée sur la pratique. En 2008, un document de travail concernant la pratique des recherches par les praticiens au Canada a été préparé; il est décrit ci-dessous, dans la section 3.6 sur les rapports de recherche.

3.4.5 ***Alphabétisation et littératie : vers le « point tournant », Une table ronde pancanadienne sur invitation – février 2008 (Ottawa)***

Cette table ronde, qui s'est déroulée à Ottawa en février 2008, a été un projet conjoint du CSAA et le Centre du savoir sur l'apprentissage et le milieu de travail. Elle a regroupé 80 experts, venus se livrer à des discussions éclairées et approfondies consacrées aux moyens de parvenir à de meilleurs résultats sur le plan de la littératie. Ont entre autres participé à l'exercice des représentants du mouvement pour l'alphabétisation, des organismes communautaires, des entreprises, des travailleurs, des décideurs et des chercheurs. Un rapport souligne les conclusions et les recommandations de l'événement de deux jours. Partant du postulat selon lequel l'amélioration du niveau de littératie au Canada relève d'une

responsabilité commune, les participants à la table ronde se sont avant tout employés à trouver des moyens de sensibiliser les divers secteurs, d'encourager la prise de mesures concrètes et de faire progresser le dossier. Ils ont mis l'accent sur l'analyse de l'état actuel de l'alphabétisation et la littératie au Canada et sur la recherche de solutions efficaces.

3.4.6 ***Cultiver l'esprit de l'apprentissage – mars 2008 (Saskatoon)***

En mars 2008, le CSAA, en partenariat avec le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les Autochtones, a commandité à Saskatoon une table ronde pancanadienne sur invitation seulement afin de souligner les expériences des apprenants adultes autochtones et d'étudier des approches prometteuses. Les participants invités comprenaient des experts et des praticiens chevronnés qui ont fait part de leurs perceptions et leurs expériences, et des apprenants adultes provenant de milieux d'apprentissage variés (communautés et programmes en établissement) qui nous ont fait part de leur évolution, de l'espoir qu'ils ont ressenti et du succès qu'ils ont connu en faisant face aux défis que représente l'apprentissage dans des cadres et des communautés autochtones.

3.4.7 ***Deuxième Conférence Panaméricaine et Francophone sur l'ePortfolio – mai 2008 (Montréal)***

En partenariat avec Percolab et l'European Institute for E-Learning (EIFEL), l'événement spécial organisé intitulé *Conversations sur les compétences: 8 portfolios numériques pour l'apprentissage tout au long de la vie, l'employabilité et les organisations apprenantes* a déclenché de nombreuses discussions.

3.4.8 ***Forum consultatif francophone préparatoire à la 6^e Conférence internationale de l'UNESCO sur l'éducation des adultes (CONFINTÉA VI) – octobre 2008 (Montréal)***

En préparation pour la 6^e Conférence internationale de l'UNESCO sur l'éducation des adultes (CONFINTÉA), qui se déroulera au Brésil en décembre 2009 (initialement prévu pour mai 2009), une réunion de consultation a été organisée par l'ICÉA (*Institut de coopération pour l'éducation des adultes*) et par la FCAF (*Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français*). Le but de la réunion consistait à discuter des questions liées à l'apprentissage chez les adultes francophones afin de conseiller la délégation canadienne à CONFINTÉA. La réunion préparatoire francophone a été commanditée par le CSAA.

3.4.9 ***In From the Margins: Promising Practices and Possibilities for Health and Learning – mars 2009 (Richmond, Colombie-Britannique)***

Cette tribune était une initiative de collaboration entre le CSAA et le Centre du savoir sur la santé et l'apprentissage. Elle s'est déroulée à Richmond, en Colombie-Britannique, les 2 et 3 mars 2009. Le but de l'atelier sur invitation seulement consistait à rassembler des professionnels des soins de santé et des

prestataires de services afin de définir les pratiques prometteuses dans le domaine de la littératie en santé pour les collectivités marginalisées.

3.4.10 *L'alphabétisation en français à l'heure des réseaux et des communautés d'échanges – avril 2009 (Montréal)*

Ce colloque francophone pancanadien sur la recherche dans le domaine de la littératie chez les adultes a été commandité conjointement par le CSAA, en partenariat avec la *Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)* et le *Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF)*. L'événement a mené à la création de la *Communauté pour la recherche en alphabétisme et littératie en français (CORAL)*, un réseau pour l'interaction des connaissances, des pratiques et des compétences dans le domaine de la recherche au Canada.

3.5 Initiative de concertation communautaire

À la suite du Cercle de liens communautaires en mars 2007 (décrit ci-dessus dans la section 3.4.2), des réunions de consultation ont eu lieu avec des collectivités du Canada atlantique pour discuter des besoins, des obstacles à l'apprentissage et des enjeux qui sont pertinents à leurs collectivités. L'initiative de concertation communautaire a été guidée par le principe de l'apprentissage chez les adultes selon lequel les collectivités sont leurs propres meilleurs experts. En 2008, le CSAA a lancé une initiative de concertation communautaire visant cinq collectivités du Canada atlantique fondées sur l'identité : les Autochtones, les Afro-Canadiens, les francophones, les immigrants et les apprenants adultes atteints d'un handicap. Des rapports décrivant les questions liées à l'apprentissage chez les adultes au sein de chaque collectivité ont été préparés. Ils contiennent un résumé de la discussion, les conclusions et les recommandations des réunions de consultation. Les rapports sont disponibles en ligne.

<http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/CommunityOutreach.htm?Language=FR>

Bien que chacune des cinq collectivités soit différente sur le plan de son histoire, de son caractère et de ses préoccupations, elles partagent toutes le désir d'augmenter les occasions d'apprentissage chez les adultes disponibles au sein de leur collectivité, d'élargir leurs connaissances, leur compréhension et leurs aptitudes, et de produire un avenir meilleur pour elles-mêmes et pour leurs enfants. Chacune aborde les enjeux de l'apprentissage chez les adultes selon une perspective bien distincte.

Après la publication des rapports, des mesures ont été prises par le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes dans trois collectivités fondées sur l'identité du Canada atlantique :

- **Francophone** : un sommet sur la littératie a eu lieu à Moncton en septembre 2008, suivi en mai 2009 par une table ronde qui a mené à la création de la *Commission acadienne et francophone pour l'alphabétisation en Atlantique*. Ce travail a été effectué en

collaboration avec la *Société nationale de l'Acadie (SNA)*, qui continuera de prendre la tête de l'initiative.

[http://www.ccl-](http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/Francophone.htm?Language=FR)

[cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/Francophone.htm?Language=FR](http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/Francophone.htm?Language=FR)

- **Autochtone** : en mai 2009, une table ronde a rassemblé des représentants d'établissement postsecondaires de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick afin de prendre connaissance des pratiques efficaces pour recruter et conserver les apprenants des Premières Nations. Des représentants des Premières Nations ont décrit des stratégies efficaces fondées sur des programmes existants. Un rapport de la table ronde a été préparé. Chaque institut a indiqué son engagement à maintenir ses efforts en vue d'améliorer sa capacité à recruter et à conserver les apprenants des Premières Nations.

[http://www.ccl-](http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/Aboriginal.htm)

[cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/Aboriginal.htm](http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/Aboriginal.htm)

- **Apprenants atteints d'un handicap** : une vérification de l'accessibilité a été préparée par Independent Living Nova Scotia, afin de fournir aux établissements d'enseignement des lignes directrices leur permettant de proposer des programmes pédagogiques à des apprenants à déficiences diverses.

[http://www.ccl-](http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/LearnersDisabilities.htm?Language=FR)

[cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/LearnersDisabilities.htm?Language=FR](http://www.ccl-cca.ca/CCL/AboutCCL/KnowledgeCentres/AdultLearning/OurWork/CommunityOutreach/LearnersDisabilities.htm?Language=FR)

3.6 Rapports de recherche

Plusieurs rapports de recherche ont été commandés par le CSAA afin d'étudier en profondeur des spécificités de l'apprentissage chez les adultes. Parmi les rapports de recherche du CSAA, on peut citer les suivants, qui sont tous disponibles en ligne :

3.6.1 *Faire le bilan : Rapport sur le nombre d'évaluations d'ÉRA effectuées par les établissements d'enseignement postsecondaires publics au Canada*

Ce rapport, publié en janvier 2009, a été rédigé par Joy Van Kleef, de l'Institut canadien de reconnaissance de l'apprentissage. Ce projet de recherche a recueilli des statistiques concernant le nombre d'évaluations des acquis effectuées chaque année dans 80 établissements postsecondaires du Canada, et a comparé ce niveau d'activité à celui d'activités comparables dans d'autres pays.

3.6.2 *Bilan des recherches en français au Canada sur l'apprentissage chez les adultes : 1997-2007*

Publié en septembre 2008, ce rapport de 77 pages résume 227 projets de recherche sur l'apprentissage chez les adultes du Canada francophone publiés entre 1997 et 2007. Cette recherche a été réalisée par Claudie Solar et Nicole Anne Tremblay, toutes deux professeures au Département de psychopédagogie et d'andragogie de

la Faculté des Sciences de l'éducation de l'Université de Montréal. Les chercheuses ont travaillé en étroite collaboration avec le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDÉACF). La base de données a été mise sur pied à partir des notices sur l'éducation et la formation des adultes et sur la littérature du CDÉACF auxquelles ont été ajoutées des recherches repérées sur la Base de données en alphabétisation des adultes (BDAA) ainsi que des mémoires et des thèses collectées sur PROQUEST. Cette étude est la première analyse des études sur l'apprentissage chez les adultes effectuée dans le Canada francophone.

3.6.3 ***Document de travail : Aider à définir le domaine des praticiens de la recherche au Canada***

Ce rapport a été préparé en juin 2008 pour le Groupe de mobilisation des connaissances du Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes. Il était basé sur une table ronde qui s'était déroulée l'année précédente, laquelle avait conclu que des protocoles d'engagement devaient être établis entre les universitaires et les praticiens communautaires. Un ensemble de principes a été élaboré.

3.7 Cadre conceptuel d'apprentissage chez les adultes

Une étude de recherche, intitulée *Description du domaine : Cadre de mesure, de suivi et de rapports sur l'apprentissage chez les adultes au Canada*, a été commandée par le Groupe de suivi et rapports du CSAA afin de mettre au point un cadre conceptuel permettant de soutenir le développement futur d'indicateurs, de points de référence, d'outils de mesure et d'autres processus de suivi. Elle a été préparée par Rick Williams de Praxis Research. Le rapport final a été le point culminant d'un long processus de recherche et de consultation, et a été présenté lors de plusieurs événements régionaux et nationaux. Le cadre conceptuel est disponible en ligne.

3.8 Vidéos d'apprentissage des adultes

Le CSAA a produit six courtes vidéos présentant des exemples d'apprentissage chez les adultes. Les vidéos sont disponibles en ligne et sur YouTube.com. Depuis la publication de ces vidéos, l'intérêt envers la production de vidéos supplémentaires sur l'apprentissage chez les adultes s'en va croissant partout au Canada.

3.8.1 *L'éducation des adultes dans le secteur de la pêche : Étude terrain sur la scolarisation et la professionnalisation des pêcheurs.*

Créé en partenariat avec le Centre de formation et d'éducation des adultes, cette vidéo est basée sur une étude terrain qui examine la scolarisation et la professionnalisation des pêcheurs. Il représente les défis associés aux nouvelles exigences en matière de permis, ainsi que des gestes positifs qui ont fourni des occasions d'apprentissage nécessaires pour les jeunes pêcheurs aux Îles de la Madeleine. (Langue : en français avec sous-titres anglais, durée de 3:49 minutes)

3.8.2 ÉRA – S'impliquer pour réduire la pauvreté : Un outil efficace pour réduire la pauvreté

Créée en partenariat avec le Northeast Avalon Community Action Network, cette vidéo se penche sur l'utilisation de l'ÉRA comme outil efficace pour réduire la pauvreté dans un groupe de la collectivité de St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador. (Langue : anglais, durée de 3:49 minutes)

3.8.3 Combattre les préjugés quant à l'alphabétisation grâce au théâtre : Le théâtre de dévoiler les préjugés sur l'analphabétisme

Créée en partenariat avec La Jarnigoine, Centre d'alphabétisation de Villeray, au Québec, cette vidéo a recours au théâtre pour démontrer certains obstacles rencontrés et pour proposer quelques solutions. Le projet de théâtre a utilisé une forme de théâtre guérilla ou invisible, présenté par des gens du Centre d'alphabétisation, dans le but d'augmenter la sensibilisation aux réalités quotidiennes auxquelles font face les personnes qui ont des difficultés d'alphabétisation. (Langue : en français avec sous-titres anglais, durée de 3:24 minutes)

3.8.4 L'alphabétisation des adultes par le biais d'ateliers familiaux : Photo-publication-lecture.

En partenariat avec l'Université Mount Saint Vincent University et Parents Place, en Nouvelle-Écosse, cette vidéo présente un programme qui met des appareils-photos entre les mains d'enfants qui créent ensuite des livres à partir de leurs photos et les montrent à leurs familles. (Langue : anglais, durée de 3:28 minutes)

3.8.5 De jeunes adultes du Nord partagent leurs histoires : Un endroit rien que pour moi.

En partenariat avec le programme Connexion compétences de l'Inuvik Youth Centre, Territoires du Nord-Ouest, cette vidéo décrit un processus selon lequel des jeunes autochtones sans emploi qui ne fréquentent pas l'école (âgés de 15 à 29 ans) ont participé à un programme pour raconter leurs histoires et regarder vers l'avenir, processus qui s'est terminé par une publication. (Langue : anglais, durée de 3:09 minutes)

3.8.6 Les bienfaits de l'ÉRA dans les universités canadiennes : Réunion partage : questions et stratégies relatives à l'ÉRA dans les universités canadiennes

Créée en partenariat avec l'Institut canadien de reconnaissance de l'apprentissage et l'Université Thompson Rivers – Système ouvert d'apprentissage, cette vidéo décrit deux groupes de réflexion qui se sont penchés sur des questions d'assurance qualité relatives à l'ÉRA. (Langue : anglais, durée de 3:19 minutes)

3.8.7 Vidéo des aînés

Motivé par la présence croissante des centres et universités du troisième âge partout au

Canada, cette vidéo célèbre le pouvoir de l'apprentissage chez les adultes dans des cadres formels et informels. (en anglais et français avec sous-titres, 8 minutes 56 secondes)

3.9 Colloques

Chaque année depuis 2006, le CSAA a organisé un colloque national axé sur certains aspects de l'apprentissage chez les adultes. Chaque colloque a eu lieu dans une province différente. La participation aux colloques était gratuite, et entre 200 et 250 participants par an y ont assisté. Les rapports des colloques sont disponibles en ligne.

3.9.1 Juin 2006, Fredericton, Nouveau-Brunswick

L'apprentissage chez les adultes au Canada : Qu'est-ce qui se passe? Et puis? Et maintenant?

<http://www.unb.ca/ALKCSymposium/2006/ReportFr.html>

Lors du premier colloque national de deux jours, qui a eu lieu à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, en juin 2006, plus de 150 participants ont discuté des défis, des réussites et des étapes suivantes permettant d'améliorer les programmes et les activités d'apprentissage chez les adultes au Canada. Le premier jour était axé sur la recension de l'état de la situation : la première documentation complète des études concernant l'apprentissage chez les adultes au Canada. Le deuxième jour, les participants ont défini des recommandations d'actions dans quatre domaines larges : les communautés de pratique, la diversité de l'apprentissage chez les adultes, les études dans la collectivité, et les alliances de recherche entre les universités et les collectivités. Les résultats et les recommandations de ce colloque ont guidé en grande partie les travaux continus du CSAA.

3.9.2 Juin 2007, Halifax, Nouvelle-Écosse

Le droit d'apprendre

<http://www.unb.ca/CSAAAdColloque>

Le deuxième colloque national a accueilli plus de 200 personnes à Halifax, en Nouvelle-Écosse, en juin 2007. Le colloque de deux jours avait prévu amplement de temps pour la discussion, avec un accès à des services d'interprétation et différentes présentations faites par des chercheurs, des administrateurs et des praticiens communautaires. Abrar Hasan, de l'Organisation de coopération et de développement économiques, a ouvert le colloque en prononçant le discours liminaire. Le colloque a présenté 32 projets de recherche et d'échange des connaissances et comptait plusieurs séances plénières et une table ronde. Il a amplement démontré la diversité et l'impact de l'apprentissage chez les adultes. Il a souligné le fait que la question du droit d'apprendre avait une relation étroite avec la question des ressources disponibles et de leur attribution équitable. Les participants ont aussi assisté à des séances plénières dans un cadre conceptuel relatif à l'apprentissage chez les adultes, visant à faciliter la collecte de données sur l'apprentissage chez les adultes formel et informel et sur l'impact des défis de la littératie sur le capital social et la productivité économique du Canada, ainsi à qu'une table ronde sur le droit d'apprendre

animée par Aldéa Landry, à laquelle ont participé Paul Bélanger, Daniel Baril et Ray Ivany.

3.9.3 *Juin 2008, Saint-Jean, Terre-Neuve*

Viabilité des Communautés : Cheminement vers une culture d'apprentissage chez les adultes au Canada

http://www.ccl-cca.ca/pdfs/adlkc/reports08/2008SymposiumReport_FR.pdf

Le troisième colloque annuel, qui a accueilli 225 participants, s'est déroulé à St. John's, Terre-Neuve. Ce colloque a été l'occasion de développer un dialogue riche et éclairé sur les occasions que l'apprentissage offre aux communautés. Il représentait la suite naturelle du thème du colloque de 2007, *Le droit d'apprendre*, qui était consacré aux droits et responsabilités liés à l'apprentissage des adultes et à l'apprentissage continu. Le programme était dynamique et diversifié avec un mélange de séances plénières et individuelles. Des services d'interprétation simultanée ont été offerts lors de toutes les séances plénières; lors de chaque séance simultanée, un interprète veillait à la compréhension de la communication du français à l'anglais et de l'anglais au français. Le programme comptait deux conférenciers d'honneur, trois séances plénières et 32 présentations par des chercheurs et des praticiens. Le colloque reflétait l'engagement du CSAA envers l'échange des connaissances grâce à son approche large, inclusive et pancanadienne.

3.9.4 *Juin 2009, Montréal, Québec*

Relier les collectivités / Surmonter les obstacles

<http://www.ccl-cca.ca/CSAAdColloque>

Le quatrième et dernier colloque s'est déroulé à Montréal, au Québec, au début du mois de juin 2009. Il était axé sur les divisions qui existent entre les diverses collectivités du Canada et sur les efforts à déployer pour surmonter les obstacles auxquels se heurtent les apprenants adultes. Cet événement de deux jours comptait deux conférenciers d'honneur, trois séances plénières et cinq séances simultanées. Chacune des cinq séances simultanées comptait quatre options, pour un total de 20 présentations simultanées. Paul Cappon, PDG du CCA, et Paul Bélanger, de l'Université du Québec à Montréal, ont prononcé les discours liminaires.

3.10 Occasions de partenariat et de réseautage

L'un des principaux legs du CSAA est constitué par les partenariats et les réseaux découlant des activités et des points de focalisation de l'organisme pendant ses quatre années en affaires. Le Centre du savoir a souvent joué le rôle d'entremetteur ou de facilitateur, en rassemblant les individus et les organismes. Bien qu'il ne s'agisse pas de produits et d'événements comme les activités décrites ci-dessus, ces partenariats et ces réseaux constituent un élément clé du legs du CSAA.

Plusieurs de ces partenariats continueront à produire fruit. Des liens ont été établis, par exemple entre les organismes d'apprentissage et ceux des droits de la personne, entre les universités et les

collèges communautaires, entre les organismes communautaires et les établissements postsecondaires, entre le secteur des arts et culture et les groupes de développement communautaire.

Le travail du CSAAd a contribué à démontrer que l'apprentissage continu (c.-à-d. ce qu'une personne apprend durant toute sa vie) est intrinsèquement lié aux connaissances acquises dans ses rôles multiples (c.-à-d. l'apprentissage qui a lieu dans l'ensemble des rôles multiples qu'elle exerce). En révélant ce lien, le CSAAd a aidé à établir que les organismes disparates ont des buts communs. Cette communauté d'intérêts nous a fourni le sine qua non (condition indispensable) du partenariat.

4 Points saillants

Le CSAA a produit tant de produits et d'activités novateurs, éducatifs et utiles qu'il est difficile de n'en choisir que quelques-uns à présenter. Nous espérons que les projets d'échange des connaissances décrits ci-dessous aiguïseront l'appétit du lecteur et l'encourageront à continuer d'avancer sur l'autoroute de l'apprentissage chez les adultes. Les coordonnées de chacun de ces projets sont indiquées à l'annexe 1.

4.1 Littératie

La littératie était un domaine d'intérêt important, avec un grand nombre d'études, de rapports, de conférences et d'autres activités organisées par le CSAA. Quatre projets d'échange des connaissances ayant pour thème la littératie sont décrits ci-dessous.

4.1.1 *Café littératie Saskatchewan : Forum provincial d'alphabétisation*

Soixante-deux personnes ont assisté à cet événement gratuit, organisé dans le but de renforcer les réseaux existants dans les domaines de la littératie et d'autres domaines connexes, de favoriser la collaboration et la coopération, d'échanger des connaissances concernant les programmes et les services de littératie existants, et de définir et de discuter de possibilités d'action future. Ce café a été organisé par le Saskatchewan Literacy Network, en partenariat avec le Saskatchewan Aboriginal Literacy Network et le Literacy Office du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan le 18 novembre 2008, à Saskatoon. Le matin, les participants ont assisté à des présentations et à des mises à jour faites par des intervenants provinciaux et nationaux dans le domaine de la littératie. L'après-midi, les participants ont pris part à un Café littératie organisé selon les principes et le format des Cafés (www.theworldcafe.com) et animé par un facilitateur expert. Le slogan du World Café saisissait bien l'objectif de ce forum, à savoir « éveiller et impliquer l'intelligence collective grâce à des conversations sur des questions importantes ».

4.1.2 *Mesure du progrès des apprenants vers des résultats concrets*

Organisé par l'ABC Canada Literacy Foundation, ce projet a recueilli des renseignements provenant d'intervenants dans le domaine de la littératie en Colombie-Britannique, en Ontario et en Écosse. Le chercheur était Ralf St. Clair, Senior Lecturer in Adult Education de l'University of Glasgow. Le rapport résultant, intitulé *The dilemmas of accountability: Exploring the issues of accountability in adult literacy through three case studies*, examinait les questions systémiques, la conception de la responsabilisation et la nature des données. L'auteur a été étonné de constater que les enjeux étaient assez semblables dans les trois territoires. Tous étaient d'accord pour dire qu'il était difficile de saisir les effets divers de l'enseignement en littératie chez les adultes au moyen d'une mesure facile à communiquer. Bien que les trois territoires en soient à des points différents dans la mise au point de systèmes de responsabilisation, ils consacrent tous des compétences et une créativité énormes à la question. Un autre aspect du projet consistait en un séminaire Web auquel ont pris part 45 participants. Cette tribune électronique fournissait aux intervenants

en matière de littératie de partout au pays une occasion d'établir des liens relatifs au domaine des mesures.

4.1.3 *Speaking Out by Utilizing Learners (SOUL)*

Ce projet, organisé par la Literacy Coalition of New Brunswick, était conçu pour offrir une formation en art oratoire et des occasions de le mettre en pratique à des bénévoles qui prenaient part à une formation en littératie. Les participants suivaient 20 heures de formation avant de prendre la parole devant le public. Des mentors travaillaient à aider les participants de façon intensive et personnalisée. De petits honoraires étaient versés aux participants pour chaque conférence, et leurs dépenses de déplacement et leurs frais de garde d'enfant étaient payés. Les participants ont été en mesure de partager leurs expériences et de présenter des renseignements concernant les enjeux liés à la littératie à différents endroits de la province. Selon le chargé de projet, « Bien qu'au début, bon nombre des participants apprenants aient indiqué qu'ils craignaient de prendre la parole en public, ils étaient enthousiastes à l'idée de devenir des " voix " pour la promotion de programmes de littératie... C'était comme s'ils se disaient: Comment puis-je *ne pas* participer, étant donné que j'ai moi-même bénéficié de programmes de littératie? Poussés à dire *oui*, ils semblent vouloir faire ce qui est nécessaire pour continuer de faire tourner les roues des programmes de littératie chez les adultes. »

4.1.4 *Base de données bibliographiques / Bibliographic Database*

La première phase du projet consistait en une consultation avec les collectivités, la collecte de données, et la publication d'un catalogue de ressources et d'un site Web en ligne pour quatre collectivités francophone dans les Territoires du Nord-Ouest : Fort Smith, Hay River, Inuvik et Yellowknife. Le projet a permis d'améliorer la gestion et l'échange de services et de ressources en littératie entre les collectivités francophones. La deuxième phase du projet consistait en la création d'une base de données sur ordinateur qui serait une bibliographie de toutes les ressources en littératie francophone disponibles dans les Territoires du Nord-Ouest.

4.2 Évaluation et reconnaissance des acquis

L'évaluation et la reconnaissance des acquis (ÉRA) est le processus consistant à définir, à évaluer et à reconnaître les aptitudes, les connaissances ou les compétences acquises au moyen de l'expérience de travail, de formation non reconnue, d'études indépendantes, d'activités de bénévolat et de loisirs. En plus des nombreux projets d'échange des connaissances dans ce domaine, plusieurs conférences et autres activités ont également été organisées.

4.2.1 *PLAR: Building Capacity and Support for Employment Services*

Ce projet, effectué par United Way of Quinte, a présenté l'ÉRA et les objectifs du projet à des organismes membres de Centraide et d'autres organismes axés sur l'emploi à Belleville, en Ontario, et dans la région environnante. Sa réalisation a été possible grâce à

une série de séances d'information, dont l'objectif consistait à obtenir l'engagement des parties intéressées à passer à la phase suivante, à savoir les programmes de « formation des formateurs ». Les participants de 20 organismes ont défini de nombreuses façons selon lesquelles l'ÉRA serait utile dans leurs programmes, particulièrement en procurant des avantages pour l'aptitude au travail, l'estime de soi et la planification intégrale de carrière de leurs clients. Ils ont également défini des défis liés à l'obtention de la reconnaissance et à la formation des organismes, des établissements postsecondaires et des employeurs, et ils se sont engagés à passer à la phase 2.

4.2.2 ÉRA - Une façon unique d'aider les autres et nous-mêmes : Ateliers régionaux sur l'évaluation et la reconnaissance des acquis (ÉRA)

Literacy Newfoundland and Labrador a présenté quatre ateliers régionaux à l'intention des praticiens en matière de littératie, des tuteurs, des fournisseurs de services à des clients présentant des aptitudes de bas niveau en matière de littératie, des administrateurs, des chefs des apprenants adultes, et des praticiens du développement des carrières. En tout, 47 participants ont assisté à l'un des quatre ateliers d'un jour en janvier 2009. Les ateliers examinaient des méthodes de consultation comprenant la tenue d'un journal de réflexion, l'établissement de cadres de référence et les discussions en groupe. L'objectif consistait à mettre au point un processus qui serait utilisé avec les clients dans des portefeuilles en développement. Des renseignements ont été présentés concernant la recherche sur l'ÉRA, les pratiques en matière d'ÉRA au Canada, les façons d'utiliser l'ÉRA dans les lieux de travail, et plus encore. Une série de mesures de suivi ont été définies par les participants. En plus de l'apprentissage spécifique, ces ateliers ont fourni des occasions de réseautage et de dialogue continue dans différents secteurs au niveau régional afin d'appuyer les apprenants.

4.2.3 Préciser la relation entre les compétences essentielles et les références linguistiques canadiennes dans le cadre du processus d'évaluation et de reconnaissance des acquis

L'Association canadienne pour la reconnaissance des acquis (CAPLA) et le Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens (CNCLC) ont collaboré à ce projet afin de clarifier la distinction entre les compétences essentielles, la compétence linguistique et la reconnaissance des compétences personnelles par l'entremise de l'ÉRA. Le résultat de ce projet était un schéma de deux pages, disponible à l'adresse http://www.language.ca/display_page.asp?page_id=809, fournissant une vue d'ensemble des aspects d'un profil individuel d'ÉRA et une liste de vérification à l'intention des conseillers travaillant avec des clients pour mettre au point leur profil et leur plan d'apprentissage.

4.3 Apprentissage chez les aînés

L'apprentissage des aînés reconnaît que l'on n'arrête pas d'apprendre lorsqu'on devient vieux, on devient vieux lorsqu'on arrête d'apprendre. La recherche a démontré l'importance de l'acquisition continue du savoir pour que l'esprit reste actif et agile et que le cerveau reste en bonne santé. Quelques exemples de projets d'échange de connaissances à l'intention des aînés sont décrits ci-dessous.

4.3.1 S'impliquer à la retraite : Apprentissage informel par le bénévolat

Un exercice de réflexion d'un jour a été organisé par le Sheridan Elder Research Centre à Oakville, en Ontario; 55 personnes y ont assisté. L'objectif consistait à s'interroger sur le rôle de l'engagement civique comme méthode non conventionnelle de favoriser l'acquisition continue du savoir, ainsi que l'apprentissage en vue d'un perfectionnement personnel, lors de la retraite. En particulier, le projet visait à échanger des informations, à faire part de ses perspectives et de ses expériences personnelles, à définir des facteurs qui améliorent l'expérience de bénévolat ou qui lui nuisent, et à produire des principes directeurs visant à encourager les aînés (personnes de 62 ans ou plus) à faire du bénévolat. À la suite de ces délibérations, une brochure promotionnelle a été élaborée et mise à la disposition des organismes pour la semaine des bénévoles. Un petit consortium de participants au groupe de réflexion a été formé afin de continuer d'examiner les occasions de recherche et de mise en pratique.

4.3.2 Profil des apprenants âgés dans les logements publics

Le but de ce projet était d'amorcer un dialogue permettant de renseigner les organismes communautaires quant aux besoins d'apprentissage des aînés et de sensibiliser les aînés aux occasions d'apprentissage disponibles. Des entrevues porte à porte et par téléphone dans un quartier de logements publics subventionnés à Vancouver, en Colombie-Britannique, ont permis de mieux comprendre les besoins des aînés et ont mené à une série de recommandations. Il a été noté que certaines formes d'apprentissage n'étaient pas reconnues comme telles par les aînés. Les apprenants voulaient des programmes peu coûteux et accessibles, à proximité de leur domicile. Les occasions d'apprentissage informel étaient privilégiées. Certaines des recommandations comprenaient l'implication des aînés dans l'élaboration des mesures de suivi, l'augmentation de la sensibilisation aux problèmes des aînés, l'établissement de liens avec des groupes intergénérationnels, et l'encouragement d'autres intervenants (p. ex., entreprises locales) à participer. Un rapport documentant les constatations, les recommandations et les références a été élaboré. Il est à espérer que ces constatations seront utilisées pour la conception d'études futures et pour la définition de domaines de travail avec les personnes âgées dans des logements publics.

4.3.3 Développement communautaire pour l'apprentissage chez les aînés – Conférence sur les méthodes exemplaires

Le Collège des aînés de l'Île-du-Prince-Édouard a été l'hôte d'une conférence de trois jours en août 2007. Plus de 40 participants de sept provinces ont assisté à cette conférence, dont le but était d'augmenter la communication entre les organismes, les établissements

d'enseignement et les individus afin d'améliorer et de développer des programmes abordant les besoins des apprenants adultes, en partageant les méthodes exemplaires et en élargissant le modèle d'apprentissage entre pairs à de nouveaux domaines. Cette conférence était axée sur l'apprentissage dans des organismes semblables et sur les méthodes exemplaires, afin d'aider les organismes existants et les nouveaux organismes à prospérer. Plusieurs événements visant à élargir les occasions d'apprentissage pour les personnes âgées se sont produits par la suite. De plus amples informations concernant le Collège des aînés de l'Île-du-Prince-Édouard et un rapport décrivant la conférence sont disponibles en ligne à l'adresse suivante :

<http://seniorscollege.blogspot.com/search?q=At%3Blantic+Caucus>

4.4 Arts et culture

Bien que cela ne soit pas toujours reconnu comme tel, les arts et la culture jouent un rôle déterminant dans l'économie et la société canadienne. D'un point de vue financier, les artistes jouent un rôle significatif en tant que producteurs économiques dans les industries liées aux arts visuel, aux arts de la scène, au tourisme, aux arts commerciaux et aux communications. Les arts et la culture ont aussi une grande valeur pour créer et maintenir un sentiment d'identité et d'héritage positif et stable auprès des communautés, en particulier les communautés linguistiques, raciales et géographiques. De plus, les arts et la culture jouent un rôle important pour développer un esprit critique dans une société pleinement démocratique. Les occasions d'apprentissage suivies sont essentielles pour le secteur des arts et de la culture. Quelques exemples de projets d'échange de connaissances du domaine des arts et de la culture sont décrits ci-dessous.

4.4.1 Indigenous Knowledge and Cultural Identity Initiative

Ce projet visait à faciliter les occasions d'échange des connaissances fondées sur les arts et la culture et à garder vivantes les traditions locales pour les générations futures, tout en contribuant au Festival des Arts, Conférence et Foire artisanale 2008 de Chevery, sur la Basse-Côte-Nord du Golfe du Saint-Laurent, au Québec. Vingt-cinq partenariats ont été créés à la suite de cette initiative. Vingt conférences et démonstrations d'aptitudes locales ont été présentées lors du Festival des Arts, Conférence et Foire artisanale de Chevery. Une enquête a été menée auprès des participants avant et après, concernant leurs connaissances des arts et de la culture traditionnels, de leurs attitudes et de leur degré de satisfaction quant à l'événement. Les résultats ont indiqué beaucoup de nouvel apprentissage, une reconnaissance de l'importance de protéger la culture locale, et un fort intérêt à participer à des ateliers similaires à l'avenir. Un produit clé du projet a été la documentation de ces événements. Chaque événement a été photographié, filmé et archivé sur DVD. Les DVD résultants ont été distribués aux écoles et aux bibliothèques locales. Un compendium des arts et de la culture de Chevery, cataloguant les aptitudes et les connaissances fondées sur les arts et la culture des adultes de la collectivité a été créé. En plus, une nouvelle guilde des arts et de la culture a été mise sur pied afin d'aider les membres à former des partenariats avec d'autres organismes artistiques régionaux, provinciaux et nationaux.

4.4.2 Éducation civique et développement de la solidarité locale et globale : Lancer un festival de films documentaires

Un sous-groupe du Festival international du film d'Antigonish a organisé et présenté deux festivals de films documentaires dans l'île du Cap-Breton en Nouvelle-Écosse : un à Sydney (deux jours) et un à Inverness (un jour) en mars 2009. Les deux festivals étaient gratuits et ouverts au public. Le projet visait à stimuler la discussion sur une gamme de sujets grâce au film. Les festivals de films ont fourni des occasions de réflexion et d'échange collectifs et de développement d'un sentiment de solidarité, tant au niveau local qu'au niveau international. Le projet a également réussi à se constituer un public et à générer un intérêt envers des films documentaires et les festivals de films à l'avenir. La présentation de films documentaires dans un endroit public gratuit et l'encouragement de la discussion ne constituent pas un format typique d'apprentissage chez les adultes, mais cela s'est avéré efficace.

4.4.3 Archive de la communauté des Innus : Apprendre de nouveaux usages des matériaux culturels

Dans le cadre du développement d'une archive culturelle communautaire Innu, les écrivains-photographes de QLF Canada ont enseigné l'utilisation de la technologie Internet pour la création de livres et la publication sur Internet à des membres de la collectivité Innu à Sheshatshiu, au Labrador. Le matériel original pour cette œuvre comptait des histoires et des photos produites et recueillies au sein de la collectivité. D'autres activités comprenaient deux ateliers pour la discussion de la construction d'un centre culturel et le développement d'un consensus concernant l'approche de ce projet complexe. Cette initiative a déjà produit plusieurs résultats, y compris deux livres publiés au moyen de la technologie Internet et un scénario de film en développement. L'un des livres publiés s'intitule *Text We Have Collected in Labrador to Date*. Il compte des scénarios, des écrits personnels, des entrevues et des conversations. Les extraits suivants discutent de l'impact de photos des temps passés partagés à la suite du projet.

« Les photos ont réveillé les gens. L'esprit est revenu. Au début, je ne comprenais pas. Mais ensuite j'ai commencé à voir les photos : je connaissais ces gens. J'ai été étonnée et abasourdie. J'ai vu l'homme dans la vidéo et j'ai appelé mon mari. C'était son père. Il était tellement jeune. »

« Les photos peuvent réveiller la mémoire, par exemple de l'époque où je vivais dans une tente. Tant de choses sont différentes entre l'époque de ma jeunesse et ce que je vois aujourd'hui... Lorsqu'on regarde ces photos, les souvenirs enfouis dans la mémoire remontent à la surface. »

4.4.4 Forum de concertation sur les arts, la culture et le mieux-être pour le 3^{ème} âge de la région du Grand Caraquet / Consultation Forum on Arts, Culture, and Wellness for Seniors in the Grand Caraquet Region

Un forum a été planifié, organisé et présenté pour les aînés vivant dans la région de la Péninsule acadienne, au Nouveau-Brunswick, axé sur les arts, la culture et le bien-être. Il a été planifié et dirigé en partenariat avec le Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick-Campus de la Péninsule acadienne et l'Université du 3^e âge. Plusieurs activités préparatoires ont été organisées, y compris des consultations et des séances avec des animateurs d'ateliers et des scribes. Vingt-sept personnes ont participé à l'activité d'une journée, qui comptait des séances en petits groupes et une séance plénière et qui a élaboré des recommandations de suivi. Le forum est parvenu à définir des idées spécifiques et des besoins en matière de formation dans quatre domaines, à savoir la création littéraire, le bien-être, le cinéma, le théâtre et la télévision, et les arts visuels, ainsi qu'un plan pour aller de l'avant.

4.5 Autres

Certains projets d'échange des connaissances recoupaient plusieurs thèmes. Vous trouverez ci-dessous des exemples de ces projets.

4.5.1 Plain and Clear Language Training: A Traveling Roadshow (Tournée de formation sur le langage clair et simple)

Des ateliers sur le langage clair et simple ont été présentés en octobre 2008 dans cinq collectivités du nord de la Colombie-Britannique : Vanderhoof, Valemount, Prince George, Burn's Lake et Quesnel. Les ateliers ont enseigné les principes et les pratiques de l'écriture utilisant le langage clair et simple dans ces collectivités et leurs régions environnantes. Les participants ont appris des compétences permettant de soutenir la nature inclusive de l'écriture en étudiant de nouvelles techniques de documentation, telles que la disposition, la conception et l'espace. De plus, les ateliers fournissaient de nombreuses occasions de réseautage. Les participants étaient encouragés à partager ce qu'ils avaient appris avec d'autres personnes dans leurs collectivités et leurs lieux de travail.

4.5.2 Éliminer les obstacles

Le Breaking Barriers Resource Centre, qui favorise l'éducation populaire, a commandité un atelier intitulé *Focus on Change for Youth Wellness*, dont les objectifs consistaient à mieux comprendre la situation des jeunes dans le comté de Kent central, au Nouveau-Brunswick, et à lancer le développement d'un plan stratégique permettant d'aborder les questions liées aux jeunes. Des spécialistes canadiens et autochtones dans les domaines de l'éducation inclusive, de la littératie, du travail contre le racisme, du développement communautaire et du travail social ont conseillé et appuyé l'atelier, auquel ont assisté 38 personnes. Parmi les produits, un graphique de la situation pour les jeunes – un Arbre de l'espoir pénétrant le mur des obstacles – a été créé, comprenant les problèmes à la base, les défis, les souhaits et les objectifs.

4.5.3 Aux quatre coins de notre territoire

Ce projet a permis de décrire et de répertorier les initiatives communautaires dans les collectivités de Premières Nations partout au Canada à l'intention des apprenants tardifs. Un rapport disponible en ligne, produit par Sandra Germain, intitulé *Report on Successful Community Based Efforts to Recruit and Retain Late-Entry Aboriginal Learners into Colleges and Universities (Rapport sur le succès des efforts communautaires visant à recruter et à conserver les apprenants autochtones dans les collèges et les universités)*, examinait différents facteurs ayant un impact sur les apprenants des Premières Nations. Le rapport discutait également des obstacles importants à l'accès aux études postsecondaires pour les Autochtones. Il décrivait et analysait plusieurs initiatives et stratégies partout au Canada, visant à augmenter le recrutement et la conversion d'apprenants autochtones adultes et tardifs. Il soulignait certaines des stratégies les plus prometteuses, telles que des programmes d'accès et de transition et des options de prestation dans les collectivités, et indiquait les manières de développer et de renforcer de telles initiatives.

4.5.4 Petites histoires de grandes réussites / Little stories of big successes

Ce projet comprenait la création d'un DVD qui racontait l'histoire d'adultes dont le voyage dans le domaine de l'apprentissage a été important et source d'inspiration. Les participants ont présenté une image positive et réaliste de leur parcours d'apprentissage, en montrant en quoi les activités d'apprentissage leur avaient permis d'atteindre leurs objectifs et leurs buts personnels. Les histoires soulignent l'importance de trouver une motivation personnelle pour apprendre.

5 La route devant nous

Le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes a été créé afin de servir de centre d'excellence et d'action pour l'apprentissage des adultes. Sa mission est de favoriser une culture pancanadienne de l'apprentissage chez les adultes qui soit énergique, informée et cohérente, accessible et pertinente et qui tienne compte des besoins et des intérêts de tous les Canadiens. En collaboration avec le gouvernement, les établissements d'enseignement et les organismes communautaires, le CSAAd a travaillé sans relâche pour développer un échange de connaissances et créer des réseaux entre les organismes d'apprentissage des adultes dans l'ensemble du Canada. Il s'est efforcé de faire mieux comprendre le rôle de l'apprentissage continu dans la productivité économique, l'équité sociale et l'engagement civique. La fermeture du Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes, le 6 juillet 2009, a mis fin à cette phase des travaux.

Néanmoins, les intervenants de l'apprentissage chez les adultes de toutes les régions du Canada ont manifesté un vif intérêt à trouver des moyens de maintenir le réseau. Une nouvelle initiative a donc été lancée en août 2009, afin de créer un forum pancanadien pour l'échange des connaissances et des stratégies et pour la mise au point de méthodes liées à l'apprentissage des adultes. Le forum présentera les caractéristiques suivantes : national, bilingue, axé sur l'échange de connaissances et la création de réseaux, fondé sur la collaboration et sur les enjeux clés de l'apprentissage des adultes. Le réseau sera relié par des technologies à distance et par des activités face-à-face. Le forum devrait être fonctionnel d'ici avril 2010.

Le forum se concentrera sur les préoccupations nouvelles du réseau et s'occupera de divers dossiers : littératie et compétences essentielles, développement de la main-d'œuvre, apprentissage des aînés, arts et culture, immigration, apprentissage des Autochtones, apprentissage tardif, reconnaissance de l'apprentissage et des acquis, engagement civique et droits de la personne.

Les participants suivants seront ciblés : chercheurs, praticiens, éducateurs, représentants des gouvernements, conseillers en politiques, représentants des mouvements sociaux et autres organismes et particuliers participant au vaste spectre de l'apprentissage des adultes au Canada. Le forum sera guidé par un comité consultatif national, et travaillera en partenariat avec le CCA et avec d'autres organismes d'apprentissage, organismes gouvernementaux et organismes non gouvernementaux du Canada.

De plus, l'initiative peut créer un effet de levier pour appuyer des activités complémentaires comme des liens avec des activités internationales, le financement pour des projets de recherche et d'activités de connaissances, le travail de promotion et des récompenses spéciales pour des réalisations.

Il est prévu que le réseau paiera une partie des coûts moyennant des cotisations de membres et des frais d'inscription. Au besoin, d'autres sources de financement pourraient comprendre des organismes fédéraux et provinciaux, des organismes de recherche et d'enseignement et d'autres organismes.

En s'inspirant du travail accompli par le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes comme base, le forum continuera les travaux pour établir une feuille de route afin de créer des liens sur la « l'autoroute perdue » de l'apprentissage des adultes.

Annexe 1 : Projets du CSAAd

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
Accent sur l'apprentissage chez les adultes : Boussole	Ce projet a organisé un forum pour l'échange de connaissances et d'expérience concernant les besoins et les intérêts en matière d'apprentissage des adultes âgés et pour la sensibilisation du public à l'apprentissage pour les aînés. La table ronde d'une journée et demie a regroupé des chercheurs, des éducateurs et des apprenants âgés (65 ans et plus) pour l'échange de connaissances sur les expériences d'apprentissage de ce groupe démographique et a établi des liens en vue d'une collaboration et d'un échange de connaissances continus.	Collège Sheridan de technologie et d'enseignement supérieur Oakville (ON) Pat Spadafora pat.spadafora@sheridan.on.ca
Accroître la sensibilisation aux compétences essentielles à l'échelle de la communauté	Ce projet a augmenté l'intérêt du public et a encouragé la participation à l'apprentissage sur les compétences essentielles et à l'accroissement des niveaux de ces compétences. Public cible : personnes occupant un emploi et personnes sans emploi, employeurs et fournisseurs de services (conseillers d'orientation professionnelle, éducateurs, créateurs d'emplois). Cette campagne de promotion et de sensibilisation a ciblé les communautés à prédominance rurale du campus du collège de Stratford. D'autres moyens ont été utilisés pour assurer une plus grande diffusion, notamment messages à la radio et dans les journaux et liens à des sites Web.	School of Career and Academic Access Collège Conestoga de technologie et d'enseignement supérieur Kitchener (ON) Andrea Leis aleis@conestogac.on.ca
Alphabétisation, apprentissage chez les aînés et évaluation des acquis	Des intervenants seront invités à un atelier sur le développement d'un centre de ressources et d'apprentissage. Ces intervenants comprendront des clients de Open Door de Saskatchewan, la direction, le conseil d'administration et les enseignants du centre, des représentants du gouvernement, des subventionnaires et des représentants de la communauté. Les participants à cette rencontre discuteront et feront une revue des exigences, des délais, des coûts et des ressources nécessaires pour développer un centre de ressources et d'apprentissage.	Regina Open Door Society Inc. Regina (SK) Tracey Peterson lifework@rods.sk.ca
Apprendre à partir de notre histoire : Bâtir un meilleur avenir en découvrant notre passé en alphabétisation	Ce projet avait pour but de documenter et de développer une histoire de l'éducation en alphabétisation en Ontario. Il a fourni aux praticiens et aux apprenants un nouveau contenu pédagogique et a augmenté la sensibilisation aux succès connus en traçant une esquisse de l'alphabétisation à travers les âges jusqu'à la programmation de nos jours. Le but général était de fournir une histoire des fondateurs du programme d'alphabétisation et des premiers apprenants; en établissant la fondation de l'alphabétisation, pour le Canada et ailleurs.	The Ontario Literacy Coalition Toronto (ON) Lesley Brown Lesley@on.literacy.ca
Apprendre pour s'épanouir	Grâce au partenariat de trois organismes et de la communauté, cinq ateliers ont été livrés aux adultes de 55 ans et plus de la région rurale du sud-est du Nouveau-Brunswick dans le but de promouvoir l'épanouissement personnel par l'apprentissage. Les ateliers ont présenté des thèmes visant la vie courante de la	Centre d'études du vieillissement Université de Moncton Moncton (N.-B.) Suzanne Dupuis-Blanchard

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	communauté régionale, nationale et globale. Le projet a comporté la création d'une banque de données des professeurs à la retraite intéressés par ce genre de projet. Les résultats ont été présentés à la conférence nationale de l'Association canadienne de gérontologie et à la réunion annuelle de l'Université du 3 ^e âge du Sud-est (Nouveau-Brunswick).	suzanne.dupuis-blanchard@umoncton.ca
Apprentissage du troisième âge : Choix et possibilité	Il s'agissait de cercles d'apprentissage qui avaient pour but de créer un cadre pour l'apprentissage du troisième âge en offrant des choix, des possibilités et des solutions souples. Les membres de la faculté à la retraite de l'Institut de technologie et d'apprentissage supérieur Sheridan ont été invités d'abord à participer à un sondage et ensuite à prendre part aux cercles d'apprentissage pour revoir les modèles de l'apprentissage du troisième âge. Les résultats de la recherche seront disponibles sur un site Web interactif.	Collège Sheridan de technologie et d'enseignement supérieur Oakville (ON) Pat Spadafora pat.spadafora@sheridan.on.ca
Apprentissage et communication chez les personnes âgées de Rimouski-Neigette	Ce projet s'adressait aux besoins d'apprentissage des aînés dans le domaine des technologies de l'apprentissage et des communications (TIC) en collaboration avec Le Centre de Ressources en intervention Populaires de l'est (CRIPE). Un nouveau site Web interactif permet l'échange et le soutien aux aînés de toute la région du Bas-St-Laurent, un projet d'apprentissage permanent est établi et sept apprenants aînés deviennent des multiplicateurs d'apprentissage auprès de leurs pairs. La maquette du site a été lancée dans le cadre des activités de la Semaine internationale des apprenants adultes au Canada du 3 au 9 mars 2008.	Centre polyvalent des aînés Rimouski (QC) Gaëtan Ross centrepolyvalentdesainés@globetrotter.net
Apprentissage et échange de connaissances chez les aînés - Un projet national d'intervention en cas de maltraitance des aînés / de prévention	Ce projet visait un échange direct sur les approches prometteuses en apprentissage des aînés, les expériences de maltraitance des aînés, les obstacles au signalement à la police et les interventions efficaces pour la réaction et la prévention. Le projet a lancé un nouveau réseau de services de police et un réseau interdisciplinaire et comprendra cinq téléconférences. Les résultats des téléconférences ont été affichés sur divers sites Web. Ils ont aussi été transmis aux collaborateurs du projet et serviront à créer d'autres réseaux, à élaborer d'autres politiques et à préparer la formation et l'éducation.	BC Association of Community Response Networks (BCACRN) Vancouver (C.-B.) Alison Leaney ALeaney@Trustee.bc.ca
Apprentissage interactif efficace dans le cadre d'ateliers contre la fraude destinés aux 50 ans et plus	Ce projet visait tout d'abord à réviser en profondeur la livraison d'ateliers de formation intitulés « L'ABC de la Fraude » afin d'assurer une méthodologie d'apprentissage interactif bien adaptée à des apprenants aînés. La formation de formateurs, l'utilisation de mentors, l'élaboration d'outils de mesure pratiques et faciles à administrer et l'analyse de la transférabilité de la méthodologie ont également fait partie du projet.	Fédération des aînés et retraités francophones de l'Ontario Ottawa (ON) Michèle Guay dg@fafo.on.ca
Archive de la communauté des Innus : Apprendre de nouveaux usages des matériaux culturels	Dans le cadre du développement d'une archive culturelle communautaire Innu, les écrivains-photographes de QLF Canada ont enseigné l'utilisation de la technologie Internet pour créer des livres et de grandes bannières d'exposition à l'aide d'histoires recueillies dans la collectivité et des photographies prises par les étudiants. Cet exercice fera la démonstration des utilisations possibles du	Quebec-Labrador Foundation Montréal (QC) Simone Hanchet ShHanchet@qlf.org

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	matériel culturel communautaire et de l'accessibilité de la publication de livres pour les artistes et les conteurs Innu. De plus, plusieurs ateliers ont eu lieu pour lancer le processus de développement en vue d'un centre culturel et d'archives professionnelles à Sheshatshiu, au Labrador. Un rapport préliminaire a été rédigé. Ce rapport décrit les attitudes communautaires au sujet d'un centre culturel et les premières étapes à suivre pour développer un tel centre.	
Arts communautaires, musées et alphabétisation des adultes : Consolider les connaissances et collaborer à de nouveaux contextes	Ce projet visait à consolider les connaissances sur diverses initiatives relatives à l'alphabétisation et aux musées qui ont été entreprises au cours des 15 dernières années à l'intérieur du projet national <i>Reading the Museums</i> et des projets d'écriture communautaires, de même qu'à amorcer de nouveaux partenariats avec les groupes des régions urbaines et des régions plus éloignées. Par l'entremise d'une activité d'échange de connaissances à Montréal, liée à trois centres d'apprentissage communautaires distants du Québec, le projet permettra de communiquer de l'information et de stimuler la participation grâce à la création d'un portail élargi et à jour pour les arts communautaires et l'alphabétisation des adultes sur le site Web du Centre for Literacy.	The Centre for Literacy of Québec Montréal (QC) Linda Shohet literacycntr@dawsoncollege.qc.ca
Atelier interactif pour aînés sur les mauvais traitements des personnes âgées	Ce projet était un atelier d'un jour portant sur les mauvais traitements infligés aux aînés. Cet atelier a permis de diffuser les conclusions de recherche et d'élaborer des stratégies en vue de prolonger les programmes d'éducation et d'intervention, et a facilité l'établissement de partenariats entre les apprenants âgés, les praticiens et les chercheurs sur les mauvais traitements infligés aux personnes âgées.	PEI Senior Citizens' Federation Inc. Charlottetown (Î.-P.-É.) Irene Larkin peiscf@pei.aibn.com
Ateliers provinciaux en alphabétisation par Laubach Literacy New Brunswick	Grâce à ce projet, des ateliers ont été offerts dans le cadre d'un partenariat axé sur la collaboration entre les apprenants adultes, les tuteurs bénévoles, les animateurs d'atelier, les donateurs individuels et les sociétés commanditaires, dans le but d'accroître leurs connaissances au sujet des méthodes et ressources efficaces pour améliorer la littératie des adultes. Cette initiative a favorisé l'échange d'information concernant les besoins en matière d'alphabétisation et les moyens efficaces de répondre à ces besoins, les normes de qualité pour évaluer et enseigner la littératie et la façon de confronter les défis de la littératie au jour le jour. Les apprenants adultes se sont réunis pour discuter de leurs besoins particuliers et des solutions possibles, pour faire part de leurs expériences et pour participer à des ateliers s'adressant à des groupes d'intérêt particuliers. Les tuteurs ont échangé de l'information sur les problèmes associés aux méthodes de formation et de tutorat, sur les idées pour résoudre les problèmes et sur les ressources pour l'alphabétisation des adultes.	Laubach Literacy New Brunswick Moncton (N.-B.) Deanna Allen laubachliteracynb@nb.aibn.com
Aux quatre coins de notre territoire	Ce projet avait pour objectif de décrire et de répertorier les initiatives entreprises dans les collectivités de Premières nations partout au Canada à l'intention des	Metepenagiag First Nation, NBCC Mawi tan etj

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	apprenants tardifs. L'accent a été mis sur les stratégies de recrutement qui ciblent les membres des Premières nations et qui décrivent les établissements postsecondaires qui les aideront à faire la transition à la vie étudiante. Le projet a permis aussi de déterminer les stratégies les plus efficaces pour conserver les clients des Premières nations. L'information recueillie sera utilisée pour concevoir un plan éducatif viable pour les collectivités des Premières nations de la région de Miramichi, au Nouveau Brunswick.	Miramichi (N.-B.) Doug Dolan Doug.dolan@gnb.ca
Avancement de l'éducation des adultes à l'Île-du-Prince-Édouard : Rencontre des esprits	Ce projet avait pour but de réunir les praticiens de l'éducation et les intervenants connexes qui ont un intérêt commun à promouvoir le succès des étudiants et à favoriser des résultats éducatifs positifs pour les apprenants s'étant inscrits tardivement. Durant la rencontre, on a examiné plusieurs sujets notamment l'échange des idées et des initiatives actuelles relativement à la recherche, accent mis sur les méthodes prometteuses des apprenants s'étant inscrits tardivement par rapport au recrutement, à la transition, à l'enseignement et au maintien. Cet atelier a servi de forum où ont été élaborées des stratégies en vue de l'engagement et du maintien des apprenants s'étant inscrits tardivement aux programmes d'éducation des adultes.	Collège Holland Charlottetown (Î.-P.-É.) Audrey Penner apenner@hollandc.pe.ca
Baladodiffusion pour l'échange de la recherche sur l'alphabétisation	Ce projet visait à préparer un contenu multimédia interactif et à augmenter un site Web déjà existant pour les praticiens et les chercheurs en alphabétisation. De courtes baladodiffusions mettant en évidence les principaux résultats et enjeux de la recherche en alphabétisation ont été créées pour le site Web afin de faire participer les praticiens et les chercheurs à un dialogue sur la recherche en alphabétisation des adultes dans la pratique. Même si c'est une nouveauté pour l'alphabétisation, la baladodiffusion est une méthode confirmée d'assurer l'accès à de l'information nouvelle et de favoriser un dialogue et une exploration plus approfondie des sujets.	Festival of Literacies, Université de Toronto Toronto (ON) Sheila Stewart sstewart@oise.utoronto.ca
Bâtir des communautés résilientes au Canada atlantique : Intégrer les nouvelles connaissances en littératie comme un facteur déterminant de la santé	Ce projet proposait de faire évoluer les connaissances de l'alphabétisation qui ont été échangées et créées durant l'Institut d'été sur les collectivités sûres et en santé de l'Atlantique (IECA). Un des objectifs récemment cernés dans l'évaluation après l'Institut était le besoin pour le conseil de l'IECA d'intégrer les leçons apprises au sujet de l'alphabétisation à la future programmation de l'IECA. Ce projet appuiera la collaboration d'un groupe multisectoriel afin d'assurer l'échange des leçons apprises et l'intégration de la littératie au programme élaboré par l'Institut d'été de l'Atlantique.	Atlantic Summer Institute on Healthy and Safe Communities Inc. Charlottetown (Î.-P.-É.) Patsy Beattie-Huggan patsy@thequaich.pe.ca
Besoins en littératie des immigrants hispaniques	Cet atelier visait à aider les femmes de milieux hispaniques qui habitent dans la région d'Halifax à combler leurs besoins et à résoudre les problèmes d'alphabétisation et d'apprentissage chez les adultes. Une courte vidéo sera réalisée à partir de leurs expériences. Cette vidéo présentera les ressources actuelles. Ce projet a pour but d'aider d'autres réfugiés hispaniques à s'intégrer à	Département des langues modernes, Université Mount Saint Vincent Halifax (N.-É.) Florenca Carlino, Ph.D. Florenca.carlino@msvu.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	la société canadienne tout en réalisant leurs objectifs d'apprentissage. La vidéo sera distribuée aux ONG et aux groupes de recherche dans l'ensemble du Canada.	
Boîte à outils éducatifs sur la démence et la douleur	Ce projet visait à aider les professionnels des soins de santé en préparant une boîte à outils éducatifs. Cette boîte à outils les aidera à sensibiliser les parents des patients souffrant de démence pour qu'ils puissent distinguer la douleur et utiliser PAINAD et le registre de la douleur. L'objectif est de permettre aux parents de mieux communiquer leurs observations au personnel des établissements de soins de longue durée.	Faculté de médecine de réadaptation, Université de l'Alberta Edmonton (AB) Cary A. Brown cary.brown@ualberta.ca
C'est le temps d'agir....pour un future viable	Ce projet comprenait la planification et la coordination d'activités de promotion de l'alphabétisation et de la littératie en français durant le Semaine internationale des apprenants adultes. Des intervenants provenant de groupes d'alphabétisation francophones de tout le Canada organiseront des activités pour sensibiliser et faire la promotion de l'importance de l'apprentissage tout au long de la vie. Les activités seront diffusées sur le site Web de la FCAF. Une campagne de promotion au niveau national viendra appuyer ces initiatives. Plus de 8000 affiches seront distribuées dans 3743 points de distribution et un message radiophonique sera diffusé dans toutes les stations membres de l'Association des radios communautaires.	Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) Ottawa (ON) Normand Lévesque directiongenerale@fcf.net
Café littératie Saskatchewan : Forum provincial d'alpha	À la suite du succès remporté par les trois cafés littératie tenus au printemps 2008, plusieurs participants ont exprimé le désir d'échanger de l'information par l'entremise d'un réseau provincial. Trois partenaires, à savoir le Saskatchewan Aboriginal Literacy Network Inc., le Literacy Office du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan et le Saskatchewan Literacy Network ont tenu un café littératie provincial en novembre 2008. Le modèle du café a offert une excellente occasion de constituer des réseaux, de communiquer des résultats de recherche et de comprendre les défis et réussites, et il fournit, en fin de compte, un forum pour l'échange de connaissances. Le café visait à puiser dans l'intelligence collective des intervenants et des apprenants en alphabétisation et à communiquer leurs connaissances afin d'améliorer la collaboration dans le domaine de la littératie en Saskatchewan.	Saskatchewan Literacy Network Saskatoon (SK) Lisa Erickson sln.executivedirector@sasktel.net
Cartographie des voies critiques : Création d'un répertoire en ligne et sur papier des services en apprentissage chez les adultes pour les anglophones dans la ville de Moncton	La ville de Moncton est devenue la plus grande municipalité au Nouveau-Brunswick. Sa croissance rapide a occasionné un flux de travailleurs de divers niveaux de scolarité et d'alphabétisation. Des services sont offerts aux apprenants. Toutefois ces services ne sont pas fondés sur une organisation précise ou des principes directeurs. Pour résoudre ce problème, un groupe a été créé afin de mettre à la disposition des apprenants et des fournisseurs un répertoire exhaustif des services d'apprentissage pour les anglophones à	Moncton Partners in Adult Learning Moncton (N.-B.) Heather Patterson hpatters@mta.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	Moncton.	
Catalogue électronique des cours de formation en ERA	Il s'agissait d'un format électronique des modèles de compilation d'information sur la formation disponible en ERA. Il regroupait les présentations en un catalogue disponible sur le site Web de l'Association canadienne pour la reconnaissance. Cela a créé également un réseau de fournisseurs de formation en ERA.	Association canadienne pour la reconnaissance des acquis (CAPLA) Ottawa (ON) Bonnie Kennedy b.kennedy@quicklinks.on.ca
Célébrons les apprenants adultes	La PEI Literacy Alliance a publié une édition spéciale d'un bulletin dressant le profil des apprenants adultes. Ce bulletin a été lancé à une réception qui s'est tenue au campus du collège Holland à Charlottetown. À cette occasion, cinq bourses seront accordées grâce aux fonds recueillis par le tournoi de PGI Golf pour l'alphabétisation. Trois cents exemplaires du bulletin seront distribués et ce bulletin sera disponible en ligne. Le samedi 28 février, le Guardian imprimera un article qui dressera le profil des apprenants adultes. La semaine suivante, le Guardian et le Journal Pioneer (les deux plus importants journaux de l'Î-P-É) publieront des articles dressant un profil d'un nouvel apprenant adulte chaque jour de la semaine.	PEI Literacy Alliance Charlottetown (Î.-P.-É.) Jinny Greaves project@eastlink.ca
Cercle d'apprentissage chez les adultes autochtones	Ce projet pilote visait à regrouper les instructeurs et les praticiens de l'alphabétisation des autochtones pour répertorier les défis communs et échanger des pratiques et des méthodes pédagogiques. C'est la première étape de la création d'un réseau provincial d'instructeurs d'apprenants adultes autochtones dont l'objectif est d'échanger des activités de recherche et d'autres activités d'échange de connaissances.	Manitoba Education Research Network Winnipeg (MB) Barbarah Wynes Barbara.wynes@gov.mb.ca
Cercles d'apprentissage des tuteurs en alphabétisation	Ce projet visait à accroître l'échange de connaissances et de ressources entre les bénévoles qui sont tuteurs d'adultes en alphabétisation en créant des ressources et en facilitant la localisation des ressources. Les tuteurs se sont réunis pour un atelier sur l'alphabétisation des adultes où ils pourront échanger des ressources, des suggestions et des méthodes d'apprentissage. Les participants ont reçu une documentation par voie électronique ainsi qu'une liste des ressources disponibles. Ils pourront ainsi accroître leur capacité d'offrir un tutorat aux adultes en alphabétisation.	Réseau d'apprentissage communautaire d'Halifax Halifax (N.-É.) Denise Morley hcln@ns.sympatico.ca
Changer notre façon d'enseigner les mathématiques de base aux adultes	Ce projet regroupait 25 instructeurs d'éducation des adultes du collège communautaire local, du système d'écoles secondaires, des programmes d'éducation alternative et du milieu de travail dans un atelier où les nouvelles recherches et les nouvelles techniques d'enseignement des mathématiques de base aux adultes seront expliquées. Un rapport de suivi des évaluations fournies par les participants indiquera s'ils ont utilisés les techniques d'enseignement décrites à l'atelier et quelle a été l'utilité de ces techniques pour l'enseignement et l'apprentissage.	PEI Literacy Alliance Charlottetown (Î.-P.-É.) Catherine O'Bryan peila@eastlink.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
Compétences essentielles : De quoi s'agit-il? Comment intégrer ces compétences essentielles aux plans et programmes de formation?	Ce projet a consisté en un atelier direct et interactif de trois jours qui était animé par un animateur qualifié et spécialisé en compétences essentielles. Cette séance visait environ 15 employés et bénévoles de la Community Centre Alliance.	Community Centre Alliance Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador) Kenneth Kavanagh kkavanagh@ccanl.ca
Compléter le cercle : Enseigner à nos premiers enseignants - Diffuser les meilleures pratiques	Ce projet a permis une plus grande diffusion du projet d'alphabétisation <i>Completing the Circle: Teaching Our First Teachers - Literacy and Learning for Aboriginal Families</i> (Boucler le cercle : enseigner à nos premiers enseignants – Littératie et apprentissage pour les familles autochtones), financé par le gouvernement fédéral et conçu spécialement pour appuyer les besoins, les traditions et les valeurs culturels de la collectivité autochtone. Cette ressource était destinée à aider les parents et les autres fournisseurs de soins à acquérir des compétences parentales positives dans un environnement favorable, interactif et adapté à la culture.	Ontario Native Literacy Coalition Owen Sound (ON) Ellen Paterson onlinfo@bellnet.ca
Conférences sur l'alphabétisation chez les adultes pour les tuteurs et les étudiants	Dans le cadre de ce projet, trois conférences pour les étudiants ou les tuteurs en Alberta en 2007 ont été présentées. Elles visaient à offrir un échange de connaissances entre les organismes et les personnes qui participaient à l'alphabétisation chez les adultes. Les conférences étaient une occasion de collaborer et de participer à l'élaboration de réseaux et de partenariats avec les collèges locaux, les organismes d'alphabétisation et les centres du savoir communautaires. Les étudiants et les tuteurs de l'alphabétisation chez les adultes de chaque région ont participé à la planification des activités.	Literacy Alberta Calgary (AB) Berniece Gowan bgowan@literacyalberta.ca
Continuer sur notre élan	Ce projet a offert un véhicule de communication pour les praticiens et coordonnateurs de programmes en littératie pour faciliter la mise en commun des activités de recherche en cours et de leurs conclusions. Les groupes de recherche ont été formés à l'occasion d'un atelier tenu en mars 2006 et conçu pour aider les groupes de littératie s'adressant à des milieux diversifiés à mettre au point des projets de recherche action. Continuer sur notre élan a offert un espace réservé dans le bulletin trimestriel de Literacy Nova Scotia, une fiche de renseignements sur la recherche action et un forum sur le Web.	Literacy Nova Scotia Truro (N.-É.) Ann Marie Downie annmarie.downie@ns.sympatico.ca
Création d'une base de données bibliographiques (phase I)	Ce projet comprend la consultation des collectivités, la collecte de données, la publication d'un catalogue de ressources et éventuellement la création d'un site en ligne pour les quatre communautés francophones dans les territoires du Nord Ouest. Il vise à améliorer la gestion et l'échange de services et de ressources en alphabétisation entre Fort Smith, Hay River, Inuvik et Yellowknife.	Fédération franco-ténoise Yellowknife (T.N.-O.) Léo-Paul Provencher alpha@franco-nord.com
Création d'une base de données bibliographiques (phase II)	Le projet consiste à créer une base de données informatique qui fournira une bibliographie de toutes les ressources disponibles dans les Centres de ressources en alphabétisation francophone aux Territoires du Nord-Ouest. Le projet comprendra le travail graphique, la conception de la base de données et la mise	Fédération franco-ténoise Yellowknife (T.N.-O.) Léo-Paul Provencher alpha@franco-nord.com

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	en ligne de celle-ci favorisant davantage les échanges de ressources entre les communautés.	
Créer une bibliographie annotée des meilleures pratiques pour les apprenants adultes inscrits aux programmes de recyclage collégiaux	Ce projet a déterminé ce qui est connu actuellement au sujet des meilleures pratiques pour le recyclage en produisant une biographie annotée de la documentation connexe. De plus, le collège Bow a sollicité des documents internes ou inédits concernant les meilleures pratiques pour les programmes de recyclage des collèges publics de l'ensemble du pays. Le matériel dans la bibliographie annotée a été caractérisé par les praticiens et les décideurs qui cerneront les thèmes clés. Ces thèmes ont servi à formuler des recommandations pour appuyer la prise de décisions et l'élaboration de politiques par les collèges d'études postsecondaires concernant les programmes pour les apprenants adultes.	Collège Bow Valley Calgary (AB) Charles Pankratz cpankratz@bowvalleycollege.ca
Des idées à l'action	Ce projet a présenté un atelier d'une journée conçu pour améliorer les compétences d'élaboration de propositions, afin de développer les capacités de recherche au sein des réseaux et secteurs de fournisseurs de services de littératie pour les adultes en Ontario. Le contenu de l'atelier sera partagé avec d'autres organisations dans tout le Canada.	Ontario Association of Adult & Continuing Education School Board Administrators (CESBA) Toronto (ON) Brenda King bbking@cesba.com
Développement communautaire pour l'apprentissage chez les aînés	Le projet a assuré la planification et était l'hôte d'une <i>Conférence sur les méthodes exemplaires</i> pour l'apprentissage chez les aînés. Ce projet avait pour but d'organiser un groupe de travail actif participant à l'apprentissage des pairs pour les aînés dans la région Atlantique.	Collège des aînés de l'Île-du-Prince-Édouard Charlottetown (Î.-P.-É.) Ian Scott scotts@pei.sympatico.ca
Développement d'un outil de dépistage de la dyslexie pour les programmes d'alphabétisation des adultes du Nouveau-Brunswick	Ce projet a permis de faire de la recherche, de mettre au point et de vérifier un outil de dépistage de la dyslexie chez les adultes. Cet outil sera utilisé par les programmes et les organismes d'alphabétisation des adultes.	Meighen Centre for Learning Assistance and Research, Université Mount Allison (N.-B.) Alexander (Lex) Wilson, Ph.D. lwilson@mta.ca
Développement de la connaissance indigène et de l'identité culturelle	Ce projet entrepris dans la communauté éloignée de Chevery a fait la promotion des arts et de la culture à l'aide de séances de formation. Les membres de la communauté ont pu raffermir les traditions artistiques locales entre les adultes et les aînés. On prévoit que l'investissement dans ce secteur favorisera l'industrie des arts et de la culture dans la région.	Centre d'apprentissage communautaire de Netagamiou Chevery (QC) Ana Osborne netagamiouclc@hotmail.com
Développement de la contribution des conseillers d'orientation dans le domaine de la reconnaissance des acquis et des compétences	Un forum d'échange d'une journée a permis aux professionnels de l'orientation, aux chercheurs et aux étudiants universitaires de mettre en commun leurs connaissances, expertises et pratiques. Ce projet a permis de mieux comprendre comment la contribution spécifique et complémentaire des conseillers d'orientation peut favoriser l'apprentissage chez l'adulte en spécifiant leur rôle aux différentes étapes de la reconnaissance des acquis et des compétences. Un	Ordre des conseillers et conseillères et des psychoéducateurs et psycho-éducatrices du Québec (OCCOPPO) Montréal (QC) Martine Lacharité mlacharite@occoppq.qc.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	compte rendu des travaux a été diffusé et les travaux devraient permettre l'établissement d'un plan d'action.	
Développement des capacités pour l'apprentissage chez les adultes autochtones	Ce projet prévoit et offre une formation active de trois jours dans le cadre du Programme d'alphabétisation de 15 mois dans le nord du Labrador. Les activités comprennent l'alphabétisation communautaire et la formation linguistique, la planification, la gestion et l'organisation des groupes bénévoles et la formation et le mentorat des professionnels et des tuteurs en alphabétisation. La communication entre les organismes, qui sera améliorée grâce à ce programme, sera un travail de base pour les futurs projets.	Lake Melville Literacy Council Happy Valley-Goose Bay (Terre-Neuve-et-Labrador) Maxine Budgell mbudgell@nf.aibn.com
Développement en collaboration avec le musée Nicola Valley et les archives des Premières Nations	Le département de recherche de la Nicola Tribal Association (NTA) s'est associé au musée de la vallée Nicola et les archives (NVMA) afin de préparer six tableaux éducatifs pour la galerie des Premières Nations nouvellement rénovée du musée. Une équipe de spécialistes, comprenant un historien culturel, un anthropologue, un archéologue, un spécialiste de l'utilisation et de l'occupation des terres traditionnelles des Premières Nations et un linguiste, ont mis à contribution ses connaissances des cultures, des traditions et de l'histoire des communautés des Premières Nations dans la région de Merritt pour créer ces panneaux.	Nicola Tribal Association Merritt (C.-B.) Bernadette Manuel bmanuel@nicolatribal.org
Développer les capacités et le soutien auprès des Services aux employés - ÉRA	Ce projet en trois étapes avait pour but de créer une communauté d'intervenants ayant les compétences nécessaires en matière d'évaluation et de reconnaissance des acquis (ÉRA) pour aider les apprenants adultes au sein de leurs organismes communautaires. Le projet a commencé par des séances d'information qui présenteront le projet d'ÉRA et ses objectifs aux organismes membres de Centraide de Quinte et à d'autres organismes axés sur l'emploi. On a cherché à obtenir l'engagement des parties intéressées afin de faire avancer la deuxième étape du projet à l'aide d'un programme de formation des formateurs. Les organismes intéressés participeront à la formation relative à l'ÉRA pour faire en sorte que chaque organisme soit doté d'un intervenant qualifié en la matière.	Centraide de Quinte Belleville (ON) Bob Cottrell bcottrell@belleville.unitedway.ca
Dossiers électroniques pour les clients immigrants	Ce projet visait l'élaboration d'ateliers qui faciliteront l'accès des participants à l'évaluation et à la reconnaissance des acquis (ÉRA). Les nouveaux immigrants sont souvent confrontés à des obstacles qui nuisent à l'intégration du marché du travail, y compris la mobilité de carrière et la poursuite d'études postsecondaires. Dans le cadre d'un atelier de trois jours sur l'établissement du dossier électronique, seize participants ont pu réunir, choisir et organiser leurs documents étrangers de manière à mettre leurs acquis en évidence. À la suite de l'atelier, les dossiers électroniques des participants ont été mis à la disposition de certains conseillers en orientation, conseillers pédagogiques et employeurs	Collège régional Carlton Trail Wynard (SK) Kara Loy loyk@ctrc.sk.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	éventuels.	
Ébauche d'un modèle de support réciproque intergénérationnel dans un processus d'apprentissage	Le projet de ce groupe populaire d'alphabétisation consistait à analyser les effets de la formation d'équipes intergénérationnelles lors de la réalisation de projets locaux à caractère culturel et artistique. Ces projets voulaient favoriser l'acquisition de nouvelles connaissances et compétences. On visait l'élaboration d'un modèle de pédagogies alternatives qui pourra être partagé avec les organismes communautaires spécialisés en alphabétisation et en intégration sociale. Les groupes ciblés sont les aînés peu scolarisés ou possédant une scolarité de base et les jeunes adultes décrocheurs ou à risque de le devenir.	L'ABC des Hauts Plateaux Montmagny-L'Islet Saint-Pamphile (QC) Manon Leclerc abcsud.manon@globetrotter.net
Échange d'information et création de partenariats	Ce projet a formé des membres de conseils bénévoles du Community Care of South Hastings Inc. afin qu'ils puissent relever les points forts et les futures possibilités au sein de leur organisme. Les membres du conseil voulaient être mieux équipés afin d'améliorer les services aux aînés.	Community Care for South Hastings Inc. Belleville (ON) Joanne Jenkins ccsh@ccsh.ca
Échanges artistiques expérientiels	Il s'agit de quatre échanges artistiques expérientiels relativement aux artistes invités à la galerie au printemps de 2008. Chaque atelier a établi le lien entre les compétences de l'artiste et les membres de la galerie et la communauté culturelle à l'aide d'une série d'échanges techniques et de groupes. Ces échanges ont créé une pollinisation et une appréciation croisées de l'art entre les artistes contemporains du Canada et de Terre-Neuve-et-Labrador.	Galerie Eastern Edge Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador) Elayne Greeley elaynegreeley@yahoo.ca
Échanges sur le dépistage des difficultés d'apprentissage	Ce programme comprenait un atelier de trois jours en français qui offrait de nouvelles perspectives, de l'information sur le dépistage et des méthodes recommandées pour traiter les personnes ayant des troubles d'apprentissage. L'objectif était également d'identifier les ressources en français pour l'apprentissage chez les adultes.	Collège Éducentre College Vancouver (C.-B.) Erick Plourde erickplourde@educacentre.com
Éducation civique et développement de la solidarité locale et globale : Lancer un festival de films documentaires	Ce projet est une extension de cinq festivals de films documentaires qui ont eu lieu au cours des quatre dernières années. Les festivals de films documentaires créent un espace public pour d'autres médias et un lieu d'échange des films par des cinéastes de films documentaires internationaux et locaux. La programmation de ce festival reflète la diversité d'une collectivité. La plupart des films choisis offrent un équilibre entre la présentation des problèmes et la documentation des mesures à prendre pour améliorer les situations. Ce projet permettra à deux collectivités du Cap-Breton de connaître le pouvoir d'un festival de films documentaires dans un milieu communautaire.	Département d'éducation des adultes Université St. Francis Xavier Antigonish (N.-É.) Carole Roy, Ph.D. croy_iberville@hotmail.com
Élaborer des méthodes efficaces pour accueillir les apprenants adultes aux collèges et universités	Cette table ronde de deux jours a regroupé des chercheurs, éducateurs, administrateurs de collèges et apprenants adultes dans l'ensemble du Canada. Ceux-ci se sont penchés sur les expériences des apprenants adultes s'étant inscrits tardivement au collège ou à l'université. Ils ont examiné les ressources et les stratégies nécessaires pour mettre au point des méthodes efficaces afin d'accueillir les apprenants s'étant inscrits tardivement dans les établissements	Université Algoma Sault Ste. Marie (ON) Julian Hermida Julian.hermida@algomau.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	formels d'études postsecondaires. Les chercheurs ont produit une vidéo et un livret axés sur les moyens à prendre pour aider ces apprenants à s'adapter aux établissements d'enseignement postsecondaire. Le projet a fait valoir les besoins uniques des apprenants adultes s'étant inscrits tardivement et a servi à sensibiliser les administrateurs de l'enseignement supérieur à ces besoins.	
Éliminer les obstacles	Ce projet a offert un atelier sur la littératie, les problèmes de décrochage, la toxicomanie, le suicide, le sous-emploi et la nécessité d'un leadership communautaire. Cet événement était organisé par un groupe transculturel constitué d'éducateurs, de leaders religieux, de jeunes et d'autres membres de la communauté. Cet atelier avait pour but de mettre au point un plan de recherche qui sera déposé avec une demande de financement à la Community University Research Alliance. Le plan de recherche était fondé sur des méthodologies de recherche action participative et des programmes d'éducation populaire.	Breaking Barriers Resource Centre Bass River (N.-B.) Ann Pohl annpohl@nb.sympatico.ca
Enseigner aux enseignants	Ce projet a préparé et a présenté deux séries d'ateliers qui avaient pour but d'initier les tuteurs bénévoles aux concepts, théories de base et pratiques exemplaires ainsi qu'aux outils pour le tutorat auprès des adultes en alphabétisation et en anglais comme langue seconde, respectivement. Les ateliers ont créé un modèle pour améliorer la qualité de l'échange de connaissances et de la formation des bénévoles.	Bibliothèques publiques d'Halifax Halifax (N.-É.) Tracey Jones jonest@halifaxpubliclibraries.ca
ÉRA – Un outil efficace pour réduire la pauvreté	Le projet a offert une série d'ateliers de base sur les éléments de l'évaluation et de la reconnaissance des acquis afin d'aider les organismes et les représentants communautaires qui offrent des services de counselling d'emploi, en développement professionnel, en ressources humaines et en éducation des adultes, à intégrer le processus de l'évaluation des acquis à leur travail dans la collectivité.	Northeast Avalon CAN! (Community Action Network) Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador) Kim Gillard kgillard@ccanl.ca
ÉRA - Une façon unique d'aider les autres et nous-mêmes	Ce projet avait pour but d'augmenter le capital humain des intervenants en alphabétisation. Introduisant les principes de l'évaluation et de la reconnaissance des acquis (ÉRA), le projet a utilisé des cadres de référence nationaux, par exemple le système de Classification nationale des professions (CNP) et les profils des compétences essentielles et des compétences relatives à l'employabilité, afin d'aider les intervenants à explorer leurs connaissances, leurs compétences et leurs habiletés du point de vue des professions axées sur la relation d'aide. Le projet visait surtout à clarifier et à simplifier l'ÉRA pour ces intervenants, à donner vie à leur « apprentissage par l'expérience » et à leur fournir des stratégies pour aider les apprenants.	Literacy Newfoundland and Labrador Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador) Caroline Vaughn cvaughn@literacynl.com
ÉRA et développement de portfolios, programme de certificat des praticiens - Développer les capacités et le	Ce projet a assuré une formation à 12 conseillers en emploi et en orientation dans la région de l'Avalon, à Terre-Neuve-et-Labrador, en tant que praticiens de l'ÉRA. Le Centre d'évaluation des acquis (ÉRA) à Halifax a assuré la formation.	Community Centre Alliance Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador) Amy Percy amy@ccanl.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
soutien aux apprenants adultes		
Étude de terrain sur la scolarisation et la professionnalisation des pêcheurs	Le projet visait l'étude des barrières à l'apprentissage telles que vécues par les pêcheurs et les aides-pêcheurs qui doivent compléter une série de formation obligatoire permettant l'obtention d'un diplôme en pêche professionnelle.	Commission scolaire des Îles, Centre de formation et d'éducation des adultes Îles-de-la-Madeleine (QC) Raymonde Gauthier ragauthier@csdesiles.qc.ca
Évaluation des besoins des professionnels de la santé pour la communication de l'information sur la santé	Il s'agissait d'une évaluation des besoins des professionnels des soins de santé pour communiquer de l'information à leurs patients. Un chercheur a fait la collecte de l'information des professionnels de la santé, afin d'aider PEI Literacy Alliance à présenter des recommandations stratégiques éclairées au gouvernement provincial.	PEI Literacy Alliance Charlottetown (Î.-P.-É.) Norman Finlayson literacy@eastlink.ca
Évaluation et reconnaissance des acquis dans la communauté autochtone : Une enquête	Ce projet a créé un groupe de travail composé d'éducateurs des adultes expérimentés pour mettre au point une méthode adaptée à la culture afin de faire un sondage auprès des praticiens en alphabétisation et des apprenants autochtones adultes sur l'utilisation de l'ERA dans les programmes actuels de formation essentielle et de formation de la main-d'œuvre. Les résultats du projet peuvent être utilisés pour établir un plan global d'ERA qui sera utilisé pour l'éducation des adultes autochtones.	Ontario Native Literacy Coalition Owen Sound (ON) Marnie McIntosh oncladm@bellnet.ca
Formation : agir pour l'avenir	Ce projet a regroupé 15 membres de la FANB pour une séance de formation de deux jours. Cette séance visait à mieux équiper les membres pour qu'ils puissent gérer des programmes communautaires d'alphabétisation en français et répondre aux besoins précis des régions francophones du Nouveau Brunswick.	Fédération d'alphabétisation du N.-B. Bathurst (N.-B.) Solange Basque Rhéaume fanbdr@nb.aibn.com
Forum atlantique sur l'alphabétisation francophone	Ce projet était l'occasion de rassembler les intervenants (organismes, ministères provinciaux, praticiens, chercheurs) du domaine de l'alphabétisation des provinces atlantiques dans le but de permettre un échange de connaissances et d'informations; de faciliter le développement d'un réseau; et d'élaborer un plan d'action quinquennal. D'une durée de deux jours et rassemblant une quarantaine de personnes, le forum de mai comptait sensibiliser les instances gouvernementales et influencer les politiques publiques.	Société Nationale de l'Acadie (SNA) Dieppe (N.-B.) Lucie LeBouthillier lucie.lebouthillier@nb.aibn.com
Forum de concertation sur les arts, la culture et le mieux-être pour le 3 ^e âge de la région du Grand Caraquet	Le projet visait la planification, l'organisation et la mise en place d'un forum de concertation impliquant tous les intervenants du 3 ^e âge intéressés au secteur des arts, de la culture et du mieux-être de la région de la Péninsule acadienne. On définira le rôle que pourrait jouer un Centre d'apprentissage en partenariat avec le CCNB-PA prenant en considération les besoins identifiés par l'Université du 3 ^e âge, région de Caraquet.	L'Association des anciens, anciennes et ami-e-s du Collège communautaire du N.-B., Campus de la Péninsule acadienne Caraquet (N.-B.) Liette Roussel liette.roussel@gnb.ca
Forum en alphabétisation - Se mobiliser et se regrouper pour mieux agir	Les objectifs du projet étaient : (i) engager la population acadienne et francophone de l'Î.-P.-É. dans le dossier de l'alphabétisation en français; (ii) communiquer les résultats des récentes recherches en alphabétisation à la	La Société éducative de l'Î.-P.-É. Wellington (Î.-P.-É.) Elise Arsenaault

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	communauté acadienne et francophone; (iii) informer la population du travail accompli dans les plans stratégiques en alphabétisation et en alphabétisation familiale; (iv) voir à la création d'une coalition francophone en alphabétisation pour la province de l'Î.-P.-É.	elise@socedipe.org
Génies en apprentissage	Le projet, qui a eu lieu durant la Semaine internationale des apprenants adultes, avait pour but d'accroître la visibilité de l'organisme Apprentissage pour adultes Chaleur et de valoriser l'apprentissage des adultes. Les journaux locaux ont fait la promotion des services et des nombreuses activités. Dans le cadre du jeu questionnaire Génies en apprentissage à l'intention des apprenants, des bourses d'études ont été remises à l'équipe gagnante. Des initiatives diverses ont permis d'amasser des fonds pour l'achat d'outils d'apprentissage. Par la création de nouveaux réseaux de partenariat, l'organisme sera en mesure de mieux répondre aux besoins d'apprentissage de la population de la région de Chaleur.	Apprentissage pour adultes Chaleur Inc. Bathurst (N.-B.) Audrey Faubert Berthiaume CAA.BathurstCCNB@gnb.ca
Guidés par les aînés : Un colloque sur le savoir des Autochtones	Mars 2009 a été désigné par les Nations Unies comme le mois international pour célébrer les langues autochtones. Un colloque a regroupé les aînés autochtones, les universitaires, les formateurs linguistiques et les décideurs afin de diffuser une étude de recherche intitulée « How Indigenous Knowledge informs Indigenous language certification in Alberta » (Comment la connaissance autochtone éclaire l'accréditation des langues autochtones en Alberta). Un objectif prioritaire de ce colloque était de faciliter la planification linguistique régionale fondée sur les conclusions de l'étude de recherche, et de faire valoir le rôle des aînés comme un élément essentiel à la continuité de la transmission des langues autochtones.	Collège Blue Quills First Nations St. Paul (AB) Diana Steinhauer dianas@bluequills.ca
Institutions accueillantes pour les apprenants adultes Canada (ALFICan) – Prochaines étapes de la mise en œuvre	Ce projet a regroupé 15 partenaires des études, y compris le gouvernement, le mouvement ouvrier, les collèges, les universités et les fournisseurs communautaires qui ont participé à un récent projet national ALFICan pour une séance de planification stratégique de deux jours. Cette rencontre avait pour but de déterminer les prochaines étapes et ressources nécessaires à la mise en œuvre des six recommandations de l'étude ALFICan. Cette étude a confirmé l'aspect applicable de plusieurs principes, dont la sensibilisation, la planification intégrale de carrière, l'évaluation des résultats de l'apprentissage, le processus de l'enseignement-apprentissage, le soutien aux étudiants, la technologie et les partenariats stratégiques. À la fin du projet, les partenaires de l'étude ont manifesté un vif intérêt pour l'élargissement de la portée de l'outil ALFICan et pour le développement d'une communauté de praticiens de la base dans l'ensemble du Canada.	Institut technique des Premières nations Tyendingaga Mohawk Territory (ON) Paul Zakos paulz@fnti.net
L'apprentissage par portfolio pour l'intégration des nouveaux venus	Ce projet était une séance de travail d'une journée entre le personnel de l'Edmonton Mennonite Centre for Newcomers et le Halifax Prior Learning Assessment Centre, en vue de mettre au point un programme sur l'apprentissage	Edmonton Mennonite Centre for Newcomers Edmonton (AB)

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	par portfolio conçu à l'intention des nouveaux venus à Edmonton. La description de programme résultante devait être transmise aux autres organismes par l'intermédiaire du Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes.	Emily Coyle ecoyle@emcn.ab.ca
La citoyenneté : du savoir à l'action	Ce projet a consisté en la réalisation de guides de formation en langage simplifiée sur les lois liées à la famille et au travail ainsi que sur la mobilisation collective. Ces documents fournissent de l'information juridique accessible aux personnes peu alphabétisées et une démarche d'animation. Ils proposaient de créer un dialogue entre les apprenants et avec leurs animateurs afin de stimuler leur action pour l'exercice d'une pleine citoyenneté.	La Jarnigoine, Centre d'alphabétisation de Villeray Montréal (QC) Amélie Bouchard jarnigo@cam.org
La littératie en santé : Réflexions sur les compétences essentielles chez les professionnels francophones de la santé et des services sociaux en Ontario	Ce projet avait pour objectif de créer une occasion d'échange des connaissances entre les principaux acteurs clés francophones dans les domaines de la santé et des services sociaux. Dans le cadre d'un atelier interactif, chercheurs et intervenants ont identifié les meilleures pratiques en milieu linguistique minoritaire au niveau de la littératie en santé. Le projet a permis le développement d'un réseau francophone d'échange de connaissances et de ressources et explorera la possibilité d'une collaboration avec des partenaires provenant de divers secteurs tels que l'éducation, la santé et le communautaire. Les ateliers ont eu lieu dans les régions de Toronto, Sudbury et Ottawa. Un maximum de 20 personnes a participé à chacun des ateliers afin de maximiser l'interaction entre les participants.	Le Regroupement des intervenants francophones en santé et en services sociaux de l'Ontario Toronto (ON) Christiane Fontaine cfontaine@rifssso.ca
La Semaine de l'apprentissage chez les adultes	La Semaine de l'apprentissage chez les adultes a été célébrée en Nouvelle-Écosse du 3 au 9 avril 2006. Cet événement a fait connaître et apprécier les activités d'apprentissage chez les adultes en Nouvelle Écosse. Ce projet a été commandité par le Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes du Conseil canadien sur l'apprentissage pour permettre la diffusion du matériel de promotion en français aussi bien qu'en anglais.	Metro Council on Continuing Education Dartmouth (N.-É.) Susanna Burns mcce@ns.sympatico.ca
La voix des apprenants : Les écrits des apprenants en alphabétisation pour célébrer la semaine des apprenants adultes en Nouvelle-Écosse	Afin de souligner la Semaine des apprenants adultes, Literacy Nova Scotia a tenu une série d'ateliers d'écriture et un concours de rédaction. Ces ateliers ont été offerts gratuitement aux apprenants de l'école pour l'apprentissage des adultes de la Nouvelle-Écosse (NSSAL). Cette année, le concours de rédaction comprenait une catégorie de courtes vidéos et les gagnants ont présenté leurs rédactions à un auditoire, y compris le premier ministre, à Halifax. Le thème du concours pour les rédactions et les vidéos est « Vivre et apprendre pour un avenir viable – le pouvoir de l'apprentissage des adultes ». Les présentations seront incluses dans un livret électronique sur le site Web de Literacy Nova Scotia (www.ns.literacy.ca) et seront soumises à la Base de données d'alphabétisation des adultes (BDAA) qui les intégrera à ses histoires des apprenants en ligne (www.nald.ca). La vidéo sera disponible sur You Tube.	Literacy Nova Scotia Truro (N.-É.) Jayne Hunter Jayne.hunter@nsc.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
Lancement du réseau de l'apprenant de Literacy Newfoundland and Labrador : pour la Semaine internationale des apprenants adultes	Afin de souligner la Semaine des apprenants adultes au Canada, Literacy Newfoundland and Labrador a fait la promotion d'un réseau de soutien et d'un programme de bourses nouvellement établis pour les apprenants. Différentes activités étaient prévues pour appuyer ces initiatives, notamment le lancement du réseau des apprenants et l'annonce des boursiers à l'occasion de quatre conférences de presse régionales. Ces activités avaient principalement pour but d'accroître la sensibilisation aux problèmes des inscriptions tardives et aux besoins des apprenants adultes.	Literacy Newfoundland and Labrador Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador) Caroline Vaughan cvaughan@literacynl.com
Le profil des apprenants adultes	Ce projet visait à élaborer un profil démographique des apprenants adultes inscrits aux cours du soir de l'Université du Manitoba entre 1996 et 2005. Le cadre de recherche et d'analyse des données a été partagé avec d'autres programmes universitaires afin de faciliter la reproduction de l'étude dans d'autres sites.	Université du Manitoba Winnipeg (MB) Lori Wallace L.Wallace@umanitoba.ca
Le théâtre pour dévoiler les préjugés sur l'analphabétisme	Ce projet visait à mettre en évidence les préjugés, les causes et les conséquences de l'analphabétisme par le recours au théâtre comme outil d'expression et d'intervention sociales. Il a comporté des ateliers sur l'expression orale et théâtrale à l'intention des apprenants, deux séances d'improvisation dans deux lieux publics et une pièce traditionnelle ou un forum auquel le public, les représentants élus, les médias et les organismes communautaires ont été invités. Cette démarche innovatrice était conçue pour souligner l'importance de s'attaquer aux questions sociales par des activités artistiques.	La Jarnigoine, Centre d'alphabétisation de Villeray Montréal (QC) Amélie Bouchard jarnigo@cam.org
Les esprits se rencontrent : Enjeux et stratégies d'ÉRA aux universités du Canada	Le projet a réuni des représentants de dix universités canadiennes pour discuter des défis que comporte la mise en œuvre des politiques d'évaluation et de reconnaissance des acquis, et pour établir des stratégies afin de relever ces défis. La rencontre avait pour but de présenter une description précise des enjeux pratiques concernant l'ÉRA auxquels les universités font face, de faire mieux comprendre de l'ÉRA et de créer des occasions pour la communication inter-établissement.	Institut canadien de reconnaissance de l'apprentissage Toronto (ON) Joy Van Kleef, Jan Donio inquiries@cirl.org
L'importance de l'apprentissage tout au long de la vie pour tous - Conférence de MCCE pour la Semaine internationale des apprenants adultes	Metro Council on Continuing Education (MCCE) a organisé une conférence d'échange de connaissances d'une journée qui sera gratuite. Les objectifs étaient de discuter des enjeux actuels concernant l'apprentissage tout au long de la vie, de promouvoir l'apprentissage tout au long de la vie sous toutes ses formes et d'encourager le réseautage et la création de partenariats durables entre les personnes, les organismes et les groupes professionnels. Des aides visuelles et audio et un interprète en ASL ont été intégrés aux présentations pour assurer leur accessibilité. MCCE a lancé aussi une campagne de promotion pour motiver les particuliers et les organismes à organiser leurs propres activités pendant la Semaine internationale des apprenants adultes.	Metro Council on Continuing Education Dartmouth (N.-É.) Adrienne Chapman mcce@ns.alianzinc.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
Littératie accrue par les connaissances et les compétences en réseautage (CONNEXIONS)	Ce projet a présenté six ateliers d'information à l'intention des parents. Ces ateliers ont été animés par les services communautaires et les organismes d'alphabétisation locaux. Ce projet vise à développer les aptitudes en littératie chez les enfants et les adultes au moyen d'un atelier sur le développement de la petite enfance, le développement du langage et de l'élocution, la nutrition, les aptitudes à l'apprentissage et à la lecture, les aptitudes en mathématiques et le développement des habiletés en écriture.	Neighbours Alliance of North York (NANY) Keswick Bridge (N.-B.) Margaret Cummings
Livre de recettes des Mennonites bas-allemands	Ce projet regroupait des femmes de la communauté mennonite (bas-allemande) qui ont un niveau de scolarité limité et une faible connaissance de l'anglais afin de préparer un livre de leurs recettes favorites. Le projet a permis aux femmes de s'exercer à parler, à lire et à écrire l'anglais et de développer une certaine fierté de leur langue, de leur alimentation et leur rôle dans la communauté.	Programme d'alphabétisation du comté de Lethbridge Coaldale (AB) Sue Wilkie Litpro2@telus.net
Manuel de l'enseignant à utiliser avec le nouveau manuel pour apprendre le braille, <i>Celebrating Braille, a Canadian Approach</i>	Ce projet a comporté l'élaboration, l'impression, la distribution et l'échange d'information concernant le guide de l'enseignant qui accompagne un nouveau manuel, <i>Celebrating Braille : A Canadian Approach</i> . Ce manuel d'alphabétisation en braille est une ressource pour les gens qui perdent leur vision à l'âge adulte. Il devait être lancé en janvier 2009. Le guide de l'enseignant a été lancé au mars 2009 et il donnera aux enseignants en réadaptation qui travaillent avec des adultes devenus récemment aveugles les outils nécessaires pour aider leurs étudiants à développer des habiletés en braille.	Institut national canadien pour les aveugles (INCA) Toronto (ON) Myra Rodrigues myrarodrigues@rogers.com
Média visuel - outil de développement communautaire	Ce type de projet crée un échange de connaissances interculturelles et interdisciplinaires grâce à un cercle d'apprentissage qui utilise les médias visuels comme outil de développement communautaire. Des ateliers sur la photographie vidéo, la publication, la baladodiffusion et d'autres médias sur le Web comme les outils d'apprentissage communautaire ont aidé les citoyens et les organismes locaux à raconter leurs histoires et à documenter leur lutte.	Bay of Fundy Marine Resource Centre Cornwallis Park (N.-É.) Arthur Bull arthbull@tartannet.ns.ca
Mesure du progrès des apprenants vers des résultats concrets : comparaison des différentes approches en vigueur	Ce projet a évalué les attentes et les mesures concernant le rendement des apprenants en Colombie Britannique, en Ontario et en Écosse. Il a examiné les effets des politiques relatives à la mesure sur les résultats en matière d'alphabétisation, et il diffusera l'information aux intervenants en alphabétisation et aux responsables des orientations politiques partout au Canada. Le projet a donné lieu à des recommandations concernant les méthodes préférées pour mesurer le rendement des apprenants et rendre compte de leurs progrès dans les programmes offerts en milieu de travail ou dans la collectivité. Les recommandations seront communiquées au moyen de publications, du site Web d'ABC Canada et d'une table ronde qui aura lieu à Toronto, en 2009.	ABC Canada Literacy Foundation Toronto (ON) Margaret Eaton meaton@abc-canada.org
Méthodes efficaces pour programmes d'apprentissage environnemental	Ce projet a permis d'effectuer de la recherche sur l'apprentissage chez les aînés grâce à une activité multigénérationnelle à laquelle des citoyens à la retraite, des enfants et des jeunes adultes ont participé et travaillé ensemble pendant l'année	Faculté d'éducation, Université de la Colombie-Britannique Vancouver (C.-B.)

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
intergénérationnel	scolaire pour cultiver des légumes et se renseigner sur les méthodes de culture durable et les styles de vie sains. La recherche a servi à produire un guide sur l'apprentissage intergénérationnel grâce à des programmes environnementaux qui pourront être utilisés par d'autres groupes intéressés.	Jolie Mayer-Smith jolie.mayer-smith@ubc.ca
Modèles de pratiques exemplaires pour les interventions en littératie dans les salles de classe d'éducation des adultes pour le GED	Ce projet était un atelier d'une journée qui regroupait des praticiens de l'alphabétisation et des chercheurs ainsi que les administrateurs du gouvernement et du collège afin d'échanger les résultats du projet de recherche sur la lecture du Collège Holland et de définir un modèle de pratique exemplaires pour appliquer ces résultats dans les cours de GED.	Collège Holland – Institute for Adult & Community Education Charlottetown (Î.-P.-É.) Audrey Penner, Jake Baird apenner@hollandc.pe.ca
Nouvel engagement de l'apprenant adulte dans les communautés des Premières nations	Ce projet était un effort collectif des trois communautés des Premières nations afin de recueillir de l'information, et de mettre au point et de mettre en œuvre un modèle logique pour faire participer les apprenants adultes. Deux tables rondes ont été organisées afin de cerner les obstacles à l'alphabétisation auxquels font face les personnes des Premières nations sans emploi dans la réserve et afin de trouver des solutions possibles à ces obstacles et les ressources nécessaires pour la mise en œuvre des solutions.	Marieval Enterprise Center Grayson (SK) Cherylynn Walters cherylynn@marieval.com
Ouvrir le débat sur l'homophobie chez les adultes	Une rencontre de travail conçue pour mettre au point un plan éducatif sur l'homophobie et des stratégies de réseautage pour les groupes et les personnes qui œuvrent pour sensibiliser les adultes de l'Île-du-Prince-Édouard à l'homophobie. Le plan éducatif comportera des renseignements sur le contenu et la conception de l'atelier, sur les qualifications et les styles d'animation des éducateurs, et une liste de conférenciers.	PFLAG PEI Charlottetown (Î.-P.-É.) Ray et Pat Malone rpmalone@eastlink.ca
Partage de notre culture régionale par des échanges théâtraux	Dans le cadre de ce projet, trois artistes ont visité les organismes des aînés et les bureaux municipaux dans les Maritimes pour écouter des histoires et créer des segments théâtraux fondés sur des thèmes sociaux et historiques locaux. Ces prestations ont été présentées et enregistrées sur bande vidéo et le projet final était un manuscrit des pièces. La deuxième composante du projet était un atelier de trois jours sur les récits personnels pour les adultes. Les adultes ont pu créer et présenter des monologues sur leur vie afin de développer leurs aptitudes à l'écriture au récit des contes.	Festival by the Marsh Sackville (N.-B.) Ron Kelly Spurles festival@mta.ca
Partage des compétences essentielles	Ce projet était un forum en ligne de quatre semaines intitulé « Les compétences essentielles : quelle signification pour mon programme de littératie? ». Ce forum a offert aux praticiens des programmes de littératie de base l'occasion d'examiner la manière dont les recherches sur les compétences essentielles sont pertinentes pour leurs pratiques et comment ils peuvent incorporer les compétences essentielles dans leurs programmes de littératie. Le programme du forum est un partenariat entre Literacy Alberta et la Base de données en	Literacy Alberta Calgary (AB) Janet Lane jlane@literacyalberta.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	alphabétisation des adultes (BDAA).	
Participation à votre environnement	Ce projet planifie et organise un festival de matériaux recyclés d'une durée de deux semaines. Cette activité est coordonnée par des groupes d'art visuel et des groupes d'action environnementale à Saint-Jean (Terre-Neuve). Elle vise à intéresser le public à se renseigner sur les dossiers environnementaux et à prendre des mesures dans ce domaine.	The Anna Templeton Centre for Craft Art and Design Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador) Beverly Barbour bevbarbour@hotmail.com
Participation des aînés autochtones à l'apprentissage de l'écriture syllabique de la langue crie	Ce projet a offert aux aînés autochtones une séance d'introduction de six semaines au système d'écriture syllabique cri. Les aînés, ceux qui parlent couramment le cri, ont présenté des textes oraux qui sont utilisés pour l'alphabétisation, et des mentors volontaires du Programme de certificat d'instructeurs de la langue crie. Ce projet visait à cerner les besoins en apprentissage des aînés autochtones, à vérifier l'efficacité des modèles traditionnels de prestation en alphabétisation pour ce groupe démographique et à faciliter la création de partenariats entre les apprenants adultes, les praticiens et les chercheurs.	Collège Blue Quills First Nations St. Paul (AB) Leona Makokis, Ph.D. leonam@bluequills.ca
Petites histoires de grandes réussites	Ce projet consistait en la création d'un DVD qui rassemble des témoignages d'adultes qui ont un parcours significatif et inspirant dans le domaine des apprentissages. Chacun des participants a présenté un témoignage positif et réaliste quant à son parcours de formation dans la mesure où les activités d'apprentissage lui ont permis d'atteindre ses objectifs et d'arriver à son but. Le fil conducteur reliant chaque témoignage a fait ressortir l'importance de croire en ses rêves, la motivation qui sous-tend l'action, la prise de pouvoir personnel, les difficultés rencontrées et la créativité dans la recherche de solutions. Le DVD a été lancé en grande première lors de la Semaine québécoise des adultes en formation fin mars 2009 et un plan de distribution assurera une diffusion à la grande échelle.	Centre de formation des adultes de la Commission scolaire des Îles Îles-de-la-Madeleine (QC) Ginette Poirier gpoirier@csdesiles.qc.ca
Préciser la relation entre les compétences essentielles et les références linguistiques canadiennes dans le cadre du processus d'évaluation et de reconnaissance des acquis	Le projet a présenté une liste de contrôle des questions clés et schématiques ainsi qu'une liste des ressources pour préciser les relations et les distinctions entre les compétences essentielles en milieu de travail et les références linguistiques ou les compétences. Cette activité s'adressait à ceux et celles qui évaluent et conseillent les apprenants adultes au sujet de l'évaluation des acquis (ERA) et de leur développement professionnel, et de leurs projets d'emploi et d'éducation.	Association canadienne pour la reconnaissance des acquis (CAPLA) Ottawa (ON) Bonnie Kennedy b.kennedy@quicklinks.on.ca
Prendre soin de son conjoint malade: Un atelier pour les aidants naturels âgés	Ce projet avait pour but de donner aux aînés qui s'occupent d'un conjoint atteint d'une maladie chronique ou aiguë les connaissances et les compétences dont ils ont besoin pour être des aidants naturels compétents. Ces aînés font souvent face à l'isolement à mesure que la santé de leur conjoint se détériore. Ce projet pilote comprenait un atelier sur les soins dispensés à domicile par les aînés à leur conjoint malade. En plus de l'atelier initial, les aînés participeront comme animateurs d'ateliers afin de créer un réseau d'extension. Un atelier en ligne sera	Université Athabasca Athabasca (AB) Margaret Edwards, Ph.D. marge@athabascau.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	aussi préparé et il sera accessible aux aînés dans l'ensemble du Canada.	
Professionnalisation de la pratique en matière de littératie pour les adultes en Ontario	Ce projet visait à entreprendre des recherches sur la question de la professionnalisation des éducateurs en littératie, y compris une enquête comparative sur les modèles existants de formation et d'agrément et leur potentiel d'amélioration des résultats en littératie des adultes. Les conclusions des chercheurs ont été communiquées au Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes ainsi qu'à d'autres organismes du secteur de l'apprentissage chez les adultes.	Ontario Literacy Coalition Toronto (ON) Annette Chawla anette@on.literacy.ca
Profil des apprenants âgés dans les logements publics	Ce projet a établi un lien entre les personnes âgées isolées à faible revenu et les ressources et services d'apprentissage communautaire. Il visait à sensibiliser les organismes communautaires aux besoins d'apprentissage des personnes âgées dans les logements publics, à informer les personnes âgées des possibilités qui leur sont accessibles et à servir de catalyseur pour faire avancer la recherche sur l'apprentissage chez les personnes âgées.	Little Mountain Neighbourhood House Society Vancouver (C.-B.) Susan Schacter susan_schacter@lmnhs.bc.ca
Programme de littératie familiale : Lis avec moi	Ce projet a eu lieu dans une école communautaire comptant un grand nombre d'élèves dont les parents sont sans emploi. Il visait à accroître en particulier les niveaux de lecture des élèves en sensibilisant davantage les adultes à l'alphabétisation. Les parents ou les tuteurs ont appris à aider leurs enfants à apprendre à lire et à faire une place à l'alphabétisation dans leurs foyers. Pendant les trois premières semaines, l'accent sera mis sur les élèves de la prématernelle à la quatrième année. Les trois dernières semaines seront axées sur les parents des élèves de la cinquième à la huitième année. Vingt familles au total auront l'occasion de participer au programme.	Ken Jenkins Community School Regina (SK) Angela Hutton angela.hutton@rbe.sk.ca
Programme de formation par mentorat pour les aînés	Ce projet visait à créer un programme de formation par vidéo pour aider les aînés à organiser et à diriger des discussions en petits groupes chez leurs pairs. Le projet a compris un DVD, une brochure d'explication et la mise au point d'une méthode pour créer des réseaux et assurer la collaboration avec les administrateurs des programmes dans les centres et les organismes de personnes âgées sans but lucratif. Un résultat important de ce projet était la participation continue des aînés à des activités éducatives.	Études permanentes, Université Simon Fraser Vancouver (C.-B.) Shirley Stockdill Shirley_Stockdill@alumni.sfu.ca
Programmes d'apprentissage visant les arts de la création	Ce programme a élaboré un cours résidentiel d'une durée de cinq jours sanctionné par un certificat. Les participants ont pu échanger des connaissances et apprendre à intégrer les arts de la création à leurs programmes de formation. Grâce à cette formation, les participants ont compris comment ils font partie de la communauté des artistes et des éducateurs collaborateurs.	Tatamagouche Centre Tatamagouche (N.-É.) Wayne Edgar wedgar@tata.ca
Projet alpha pour aînés autochtones	S'appuyant sur les résultats de la recherche sur la littératie en santé des autochtones, le projet d'alphabétisation des aînés a fait un examen des nouvelles ressources mises à la disposition des aînés de la collectivité autochtone de	Institut d'études pédagogiques de l'Ontario, Université de Toronto Toronto (ON)

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
	Toronto. Les aînés ont utilisé certaines ressources pour promouvoir l'alphabétisation dans leur collectivité en les partageant avec les enfants de l'école autochtone de Toronto et en établissant une bibliographie analytique des ressources éducatives recommandées. Les données sur le projet pointaient vers un même thème : l'intérêt des participants à faire revivre les traditions, la langue et la culture des Premières nations et le besoin de transférer ces connaissances aux petits-enfants. La bibliographie a été distribuée aux intervenants en alphabétisation partout au pays, par la poste, par courrier électronique et sur le site Web proposé.	Eileen Antone, Ph.D. Eileen.antone@utoronto.ca
Projet d'information sur le langage précis (CLIP)	Ce projet visait à produire de courts résumés (ou des CLIPS) en français et en anglais des rapports de recherche de Statistique Canada pour les afficher sur le site Web de la Base de données en alphabétisation des adultes (BDAA) ainsi que les rapports de recherche au complet. Les CLIPS résumaient de façon succincte et précise l'essence des conclusions des résultats des recherches, ce qui a permis aux praticiens et aux chercheurs dans le domaine de l'alphabétisation de déterminer l'utilité et la pertinence d'un document rapidement et avec efficacité.	BDAA Inc. Fredericton (N.-B.) Katherine d'Entremont katherine.dentremont@nald.ca
Projet de développement d'une base de données sur la littératie des Autochtones	Ce projet visait à entrer en contact avec les programmes de littératie des Autochtones dans tout le Canada afin d'obtenir leur permission d'inclure du matériel relié à leurs programmes (descriptions de programmes, documents pédagogiques, pratiques exemplaires, etc.) dans la base de données de la National Indigenous Literacy Association. Outre l'avantage de réunir des renseignements extrêmement utiles, ce projet facilitera le développement de partenariats entre organismes ayant des buts semblables.	National Indigenous Literacy Association Winnipeg (MB) Doug Bartlett bartlett.nila@mts.net
Projet de préparation et de couture traditionnelles des peaux	En tenant compte des pratiques et principes traditionnels des Inuits, la Kitikmeot Heritage Society (société du patrimoine Kitikmeot) a élaboré, préparé et mis en œuvre un projet de préparation et de couture traditionnelles des peaux pour les aînés et les adultes. Deux aînés locaux ont été embauchés et formés pour travailler à temps partiel. Ils ont appris aux adultes à préparer les peaux d'animaux (caribou, lièvre, phoque et loup), à utiliser les outils traditionnels comme l'ulu et le grattoir, et à faire des patrons. À l'aide de techniques de couture traditionnelles, ils ont fait des kamiks et des mitaines. En échange, les adultes ont montré leurs connaissances et leurs expériences aux aînés.	Kitikmeot Heritage Society Cambridge Bay (NU) Renee Krucas heritage@qiniq.com
Prolongement du succès : Échange des secrets du succès d'un collège du troisième âge	Le département de l'éducation permanente de l'Université Mount Allison a invité un représentant du Collège du troisième âge de l'Île-du-Prince-Édouard à participer à l'établissement du Collège du troisième âge de Sackville. Les aînés de la communauté ont été invités à un déjeuner-causerie où ils pu obtenir plus de détails sur le concept de l'apprentissage et de l'enseignement par les pairs dans un collège du troisième âge. Cette activité s'est tenue durant la Semaine des apprenants adultes au Canada, le 6 mars 2008.	Université Mount Allison Sackville (N.-B.) Heather Patterson hpatters@mta.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
Promotion des arts et de la culture Mi'kmaq (PMAC) : Participation des apprenants adultes à des récits à l'aide des médias visuels	Ce projet visait à faire participer les apprenants adultes de la communauté de la Première nation Paq'tnkek à des ateliers visant à faciliter la création de récits communautaires et visuels à l'aide de photographies, de narrations écrites et d'histoires numériques. L'emploi de médias narratifs et numériques peut être perçu comme une expression naturelle et moderne du conte traditionnel. Les adultes de la Première nation Paq'tnkek ont été invités à utiliser des photographies familiales pour créer des histoires narratives et numériques aux ateliers offerts durant la Semaine des apprenants adultes. Cette semaine a été suivie d'une activité communautaire où il y eu un échange des récits créés aux ateliers.	Université Mount Saint Vincent Halifax (N.-É.) Mary Jane Harkins, Ph.D. maryjane.harkins@msvu.ca
Publication sur la littérature créative de la jeunesse d'Inuvik	Ce projet visait à créer et à publier une collection de contes écrits et révisés par 12 jeunes apprenants autochtones participant au Programme CONNEXION compétences dans la communauté d'Inuvik. Il avait pour but de préserver les traditions du conte oral du Nord et d'améliorer les aptitudes à la lecture et à l'écriture des jeunes en les faisant participer au récit de contes oraux et écrits.	Programme CONNEXION compétences, Centre jeunesse d'Inuvik Inuvik (NU) Johanna Skibskrud johannaskib@hotmail.com
Raconter notre histoire de l'alphabétisation - un forum pour les fournisseurs de services d'alphabétisation à Kamloops, en Colombie-Britannique	Ce projet a comporté un forum d'alphabétisation en matinée pour tous les fournisseurs de services d'alphabétisation à Kamloops, ainsi que pour les apprenants adultes, les membres des diverses bandes autochtones de Kamloops et les membres de la communauté des affaires et de la collectivité en général. Trois conférenciers d'honneur ont prononcé les allocutions d'ouverture (Raconter notre histoire en alphabétisation). Ensuite, des fournisseurs de services d'alphabétisation et des apprenants ont participé à une table ronde et répondront à deux questions clés concernant les programmes accessibles aux adultes et les défis à relever pour assurer l'accessibilité et l'élargissement de ces programmes. Le forum s'est terminé par des discussions en petits groupes. Ces discussions ont porté sur les moyens que les fournisseurs de services d'alphabétisation peuvent prendre pour collaborer afin d'améliorer la prestation des programmes d'alphabétisation dans notre collectivité.	Literacy in Kamloops Kamloops (C.-B.) Maureen Hove mhove@shaw.ca
Rédaction créative par les apprenants en alphabétisation pour souligner la Semaine des apprenants adultes en Nouvelle-Écosse	Pour souligner le 60 ^e anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme de l'UNESCO, Literacy Nova Scotia a aidé les apprenants adultes à célébrer leur droit d'apprendre et leur liberté d'expression par l'écriture. Six ateliers d'écriture ont été organisés dans l'ensemble de la province à l'intention des apprenants adultes inscrits à des programmes d'alphabétisation. Les participants ont soumis leurs écrits à un comité de sélection pour qu'il les publie dans <i>The Learning Beacon</i> de Literacy Nova Scotia. Trois auteurs choisis ont été invités à présenter leurs écrits au premier ministre MacDonald à Province House le 6 mars et ont été les invités d'honneur à la réception de la Semaine des apprenants adultes où ils ont pu lire leurs récits.	Literacy Nova Scotia Truro (N.-É.) Jayne Hunter Jayne.hunter@nsc.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
Rencontre des esprits II : Assurance de la qualité et intégrité académique dans l'ÉRA pour les apprenants adultes dans les universités canadiennes	Le projet faisait suite à la rencontre des esprits en 2007 subventionnée par le CSAAd. Ce projet a réuni des représentants de 10 universités de l'ensemble du Canada qui ont participé à un échange sur les connaissances et à l'élaboration de stratégies pour relever les défis de la mise en œuvre de l'ÉRA. La rencontre des esprits II regroupera à nouveau des représentants d'universités de l'ensemble du Canada qui se concentreront sur l'assurance de la qualité.	Université Thompson Rivers - Open Learning Kamloops (C.-B.) Christine Wihak, Joy Van Kleef cwihak@tru.ca
Rendre la littératie chez les adultes visible à Terre-Neuve-et-Labrador	Ce projet a réuni les fournisseurs de services de littératie de l'ouest, du centre, de l'est et du nord de Terre-Neuve-et-Labrador qui ont participé à quatre tables rondes régionales où ils ont pu échanger, discuter et élaborer des idées pour la mise en œuvre de l'information publiée dans le rapport national sur les méthodes exemplaires pour la littératie dans l'ouvrage intitulé <i>Focused on Research: A Framework for Adult Literacy in Canada</i> (janvier 2007).	Community Education Network Saint-Jean (Terre-Neuve-et-Labrador) Sharon Park tcen@nf.aibn.com
Résistance créative : les femmes écrivent à partir de leurs expériences	Ce projet était un atelier intensif d'écriture et de publication de quatre jours pour les femmes adultes dans les communautés marginalisées. Les femmes ont écrit, corrigé, collaboré et publié une série de poèmes, vignettes, dessins et photographies en noir et blanc de leurs expériences à titre de membres d'un groupe marginalisé. L'atelier s'est terminé par la publication du fanzine et une lecture publique des projets des femmes. Le fanzine a été imprimé une fois à un tirage de 100 exemplaires et a été distribué aux autres centres d'apprentissage des adultes, aux bibliothèques ainsi qu'aux centres de ressources qui se spécialisent en apprentissage des adultes. La publication et la lecture des œuvres des femmes coïncideront avec la Semaine internationale des apprenants adultes et la Semaine internationale de la femme.	Université de Winnipeg, The Institute for Women's and Gender Studies Winnipeg (MB) Roewan Crowe, Ph.D. r.crowe@uwinnipeg.ca
S'exprimer par l'entremise des apprenants (SOUL)	Le projet SOUL d'une durée de trois mois et demi (du 15 février au 30 mai 2008) a permis à un groupe de six à dix étudiants en alphabétisation des adultes du Nouveau-Brunswick de suivre une formation en art oratoire et en leadership. Ce projet a constitué un forum où les étudiants ont pu se faire entendre, présenter leurs situations et promouvoir l'alphabétisation.	Literacy Coalition of New Brunswick Fredericton (N.-B.) Penelope Pacey pennypacey@nb.aibn.com
S'impliquer à la retraite : Apprentissage informel par le bénévolat	Le projet avait pour but d'accroître l'intérêt et la sensibilisation à l'égard des avantages éducatifs de l'engagement civique. Le projet a mis en contact des bénévoles de 62 ans et plus, ou des personnes intéressées à faire du bénévolat, ainsi que des chercheurs, des fournisseurs de services et des éducateurs, en vue d'un exercice de réflexion. Le projet a permis aux hommes et aux femmes à la retraite d'utiliser leurs connaissances et leurs compétences, tout en poursuivant leur apprentissage et en maintenant les réseaux sociaux qui sont souvent abandonnés à la retraite.	Sheridan Elder Research Centre (SERC) Collège Sheridan de technologie et d'enseignement supérieur Oakville (ON) Pat Spadafora pat.spadafora@sheridanc.on.ca
Semaine des apprenants adultes - Accent mis sur la sensibilisation à l'alphabétisation	Afin de souligner la Semaine des apprenants adultes au Canada, Deaf Literacy Initiative (DLI) a organisé un concours d'art. Une œuvre d'art a été choisie pour faire une carte postale ou une petite pancarte afin de promouvoir la Semaine	Deaf Literacy Initiative Mississauga (ON) Peggy Anne Moore

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
chez les personnes atteintes de surdité	internationale des apprenants adultes. DLI donnera 250 \$ à treize programmes d'alphabétisation des personnes atteintes de surdité pour organiser un atelier ou une activité dans leurs groupes d'alphabétisation et pour appuyer les besoins des apprenants adultes atteints de surdité. La dimension des régions locales déterminera la nature de ces activités. Les activités dans les petites régions rurales seront directes tandis que les programmes dans les grandes régions urbaines consisteront en un atelier ou en un événement.	peggyann@deafliteracy.ca
Semaine des apprenants adultes : Accent sur l'alphabétisation	Ce projet visait à accroître la sensibilisation du public, pendant toute la Semaine des apprenants adultes, aux problèmes en alphabétisation et aux fournisseurs de services disponibles dans le nord-ouest de l'Ontario. Une série de sept articles ont été rédigés, un pour chaque jour de la semaine à compter du 3 mars 2008. Ces articles ont été soumis au quotidien de la région. Chaque article s'�st concentré sur un diff�rent volet de l'alphabétisation et des activités de plaisir étaient prévues pour les lecteurs les encourageant ainsi à lire toute la série, le point culminant devant être atteint le 9 mars 2008.	Réseau d'alphabétisation du nord-ouest de l'Ontario Thunder Bay (ON) Annemarie Wesolowski director@literacynorthwest.on.ca
Sensibilité en alphabétisation dans la communauté	Un atelier de formation de deux jours a porté sur la gestion des sensibilités et des émotions des lecteurs adultes peu scolarisés. Ces séances de participation active ont regroupé 30 personnes de différentes collectivités de Terre-Neuve-et-Labrador. Divers sujets ont été abordés, notamment : causes et effets de l'analphabétisme, impact de l'incapacité à lire et à écrire, reconnaissance des obstacles que représentent les déficiences de l'élocution pour l'apprentissage des adultes, et partenariat dans la communauté.	Bay St. George Literacy Council Inc. Stephenville (Terre-Neuve-et-Labrador) Linda Collier bsgliteracy@hotmail.com
Tapihtitap animuna – Relier les mots	Cette initiative avait pour objectif de partager les connaissances et les initiatives de littératie entreprises dans le Mouvement des centres d'amitié autochtones du Québec auprès des Autochtones souhaitant en bénéficier. On visait à actualiser la recherche <i>Portait de la littératie dans le Mouvement des centres d'amitié autochtones du Québec</i> et à promouvoir les initiatives entreprises dans les Centres par une campagne de promotion dans les Centres d'amitié autochtones du Québec. Une affiche a été produite et dévoilée dans le cadre de la Semaine internationale des apprenants adultes.	Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec (RCAAQ) Wendake (QC) Josée Goulet infos@rcaaq.info
Tisser une toile	Ce projet a crée un site Web interactif sur la recherche relative à l'impact de la violence sur l'apprentissage. Il est en effet bien établi que la violence a un effet négatif important sur la capacité d'apprendre. Le site Web était conçu pour fournir un moyen d'échange entre les chercheurs et les praticiens afin d'améliorer à la fois la recherche et la pratique de l'apprentissage pour les apprenants qui ont vécu la violence ou sont à risque de violence.	Parkdale Project Read Toronto (ON) Jenny Horsman jenny@jennyhorsman.com
Tournant créatif de la vie dans la rue : Mobilisation des connaissances et diffusion de	Ce projet a utilisé une approche de recherche participative pour diffuser et évaluer les leçons apprises au moyen d'un projet artistique communautaire auquel ont participé les femmes sans abri ou qui vivent dans la rue. Les femmes	Our Place Society et Faculté d'�ducation Université de Victoria Victoria (C.-B.)

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
l'apprentissage artistique pour les femmes sans abri	marginalisées ont discuté et ont fait une analyse des résultats de leur projet artistique initial. Elles ont utilisé cette connaissance pour créer des œuvres d'art collectives qui expriment leur compréhension de l'interconnectivité de la santé, de la violence et de l'identité. Une exposition des œuvres d'art a favorisé un échange de connaissances entre les femmes sans abri et la communauté plus générale, ainsi que les organismes de service.	Corinna Craig, Darlene Clover clover@uvic.ca
Tournée d'ateliers de Tom Sticht des réseaux de littératie de l'Ontario	Tom Sticht, Ph.D., a concentré sa recherche sur l'application de la science cognitive aux besoins des jeunes et adultes mal desservis en matière d'alphabétisation, de formation et d'éducation. Il présente des ateliers dans le monde entier, demandant uniquement que ses frais de déplacement et d'hébergement soient réglés. Il était à Toronto en janvier, et huit réseaux d'alphabétisation régionaux en Ontario ont indiqué être intéressés à l'inviter à présenter des ateliers – Thunder Bay, Timmins, Oshawa, Niagara, Toronto, Kitchener/Waterloo, London et Walkerton. Ces ateliers devaient se tenir pendant la Semaine internationale des apprenants adultes de l'UNESCO, soit du 3 au 9 mars, ou pendant la Semaine des apprenants adultes.	Literacy Link Niagara Niagara (ON) Gay Douglas Broerse Gay.Douglas@literacylinkniagara.org
Tournée de formation sur le langage clair et simple	Cette « tournée » a été conçue en vue de présenter un atelier sur le langage clair et simple dans cinq collectivités du nord de la Colombie-Britannique. Les endroits où l'atelier a été offert ont été choisis dans le but d'atteindre le nombre maximum de participants. L'atelier visait à enseigner aux participants les principes du langage clair, notamment les méthodes claires de conception et de présentation, les techniques de rédaction simple et la concision des mots et des phrases. L'atelier a montré comment l'utilisation d'un langage clair et simple favorise une meilleure compréhension et évite la confusion du message. Un des objectifs du projet consistait à enseigner les techniques du langage simple à un grand nombre de professionnels qui pourront ensuite transférer leurs connaissances à leur collectivité.	Coordonnateurs communautaires en alphabétisation / Literacy Now Prince George (C.-B.) Helen Domshy clc@pgnfc.com
Un apprentissage au goût des baby-boomers	L'objectif principal de ce projet était de faire une analyse de marché pour étudier les besoins en matière de formation chez les aînés de la région du sud-est du Nouveau-Brunswick. Les réponses recherchées incluaient les sujets qui intéressent ce groupe, les méthodes de prestation de services privilégiées par ce groupe, la durée idéale d'une formation pour ce groupe, le temps idéal pour offrir une formation à ce groupe, et les frais jugés acceptables pour une formation pour ce groupe.	Formation continue et Développement Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB) Dieppe (N.-B.) Pierrette Melanson pierrette.melanson@gnb.ca
Un lendemain nouveau	Ce projet a créé un programme sur la violence et l'apprentissage. Ce programme a diffusé des renseignements sur la violence familiale par l'intermédiaire des bibliothèques publiques et des organismes de counselling et d'emploi. Le programme a mis au point également un programme de recherche-action pour étudier l'impact de la violence sur l'apprentissage.	Niagara West Employment and Learning Resource Centre Beamsville (ON) Margaret Maynard margaret@nwelrc.ca

<i>Nom du projet</i>	<i>Description</i>	<i>Renseignements</i>
Un projet qui dure toute une vie	Ce projet a mené une enquête auprès d'un échantillon d'apprenants âgés à Halifax afin de recueillir des informations sur les préférences en matière d'apprentissage, les obstacles à l'apprentissage et les facteurs qui motivent celui-ci, et les ressources disponibles. Les conclusions de la recherche ont été partagées avec d'autres organisations.	Université Saint Mary's, Division de l'éducation continue Halifax (N.-É.) Linda MacDonald Linda.macdonald@smu.ca
Vidéo sur l'échange de nos histoires	Ce projet avait pour but de produire une vidéo de formation de dix minutes pour les apprenants en alphabétisation des adultes afin de les préparer à parler avec les médias au sujet de leur expérience. L'échange d'histoires personnelles concernant l'impact du faible taux d'alphabétisation sur la vie des apprenants est une façon efficace de recruter d'autres apprenants pour les programmes d'alphabétisation et d'accroître la sensibilisation aux besoins, enjeux et possibilités en matière d'alphabétisation. Cette vidéo sera accessible aux organismes d'alphabétisation de l'ensemble du Canada, aidera les apprenants à se préparer à parler aux médias de leur lutte avec l'alphabétisation.	Réseau de l'alphabétisation de la Saskatchewan Saskatoon (SK) Debbie Griffith debbie.griffith@sasktel.net
Visualisez, publiez et lisez!	Ce projet était une expérience d'apprentissage communautaire collective. Les partenaires communautaires sont le conseil scolaire régional de trois comtés et Parents' Place, un organisme communautaire sans but lucratif qui offre des programmes pour les parents et les enfants à Yarmouth, en Nouvelle-Écosse. L'objectif est d'améliorer le niveau de littératie des parents afin qu'ils puissent appuyer le développement en alphabétisation des jeunes enfants. Grâce à ce projet, les parents et leurs enfants créent des livres généraux en visitant des sites communautaires comme la bibliothèque, les centres d'apprentissage chez les adultes, les musées et les librairies de livres usagés. Les chercheurs et les organismes communautaires participants sauront mieux appuyer les parents dans leur développement en alphabétisation et accroître ainsi la participation aux activités d'alphabétisation dans la communauté, les garderies et les écoles.	Faculté d'éducation, Université Mount Saint Vincent et Parents' Place Yarmouth (N.-É.) Jane Baskwill Jane.baskwill@msvu.ca
Webographie-bibliographie francophone en formation à distance	Ce projet a mis à jour une bibliographie virtuelle de ressources documentaires francophones en formation à distance. Les ressources documentaires ont compris des articles disponibles sur papier et en format numérique, tels que des monographies, des publications gouvernementales et institutionnelles, des articles universitaires et des liens vers d'autres ressources connexes. La bibliographie virtuelle se veut un outil qui facilitera l'échange d'information à l'échelle pancanadienne.	REFAD (Réseau d'enseignement francophone à distance) Montréal (QC) Alain Langlois refad@sympatico.ca

Annexe 2: Place aux conférenciers, appui financier du CSAAd

<i>Date</i>	<i>Nom du conférencier</i>	<i>Organisme</i>	<i>Endroit</i>	<i>Coordonnées</i>
Le 31 mars 2006	Mechthild Hart	Université Mount Saint Vincent	Halifax N.-É.	Nancy Taber, nancy.taber@msvu.ca
Le 1 ^{er} juin 2006	Christine Holland	NS Federation of Labour	Halifax N.-É.	Linda Wentzell, linda.wentzell@ns.sympatico.ca
Le 28 septembre 2006	Janice Keefe	Third Age Centre, Université St. Thomas	Fredericton N.-B.	Jo Ann Fellows, 3rdage@stu.ca
Le 19 octobre 2006	Karen Myers	Metro Council of Continuing Education	Halifax N.-É.	Joan Hicks, mcce@ns.sympatico.ca
Le 3 novembre 2006	Ruth B. Phillips	NS College of Art and Design University	Halifax N.-É.	David Howard, dhoward@nscad.ca
Les 7-8 novembre 2006	Doreen Parsons	Faкультé d'éducation, Université du Nouveau-Brunswick	Fredericton N.-B.	Liz Burge, burge@unb.ca
Le 10 novembre 2006	Judy Rebick	Tatamagouche Centre	Tatamagouche N.-É.	Margaret Tusz-King, margaret@tatacentre.ca
Le 7 décembre 2006	Malcolm Saulis	Mi'kmag/Maliseet BSW Program	Sackville N.-B.	Sandra Germain, sgermain@nbnet.nb.ca
Le 3 février 2007	Claude Baillargeon	Dalhousie Art Gallery	Halifax N.-É.	Susan Gibson Garvey, art.gallery@dal.ca
Le 14 septembre 2007	Normand Wener, Gilbert Leclerc	Association acadienne et francophone des aînées et aînés du Nouveau-Brunswick (AAFANB)	Bas-Caraquet N.-B.	Roger Doiron, aafanb@nb.aibn.com
Le 3 octobre 2007	Barbara Waterfall	Mi'kmag/Maliseet BSW Program	Sackville N.-B.	Sandra Germain, sgermain@nbnet.nb.ca
Le 3 octobre 2007	Ron Farris	Literacy Nova Scotia	Bible Hill N.-É.	Jayne Hunter, jayne.hunter@nscc.ca
Le 22 novembre 2007	Michèle Provost	Dalhousie Art Gallery	Halifax N.-É.	Peter Dykhuis, Peter.Dykhuis@dal.ca
Le 7 mars 2008	Patricia Gouthro	Université Mount Allison	Sackville N.-B.	Heather Patterson, hpatterson@mta.ca
Le 18 avril 2008	Paul Zakos	Atlantic Provinces Association for Continuing Education	Fredericton N.-B.	Marilyn Carkner, mcarkner@unb.ca
Le 9 mai 2008	Françoise Cadieux	Fédération d'alphabétisation du Nouveau-Brunswick	Miramichi N.-B.	Linda Haché, fanb@nbnet.nb.ca
Le 12 mai 2008	Michael Rachlis	Third Age Centre, Université St. Thomas	Fredericton N.-B.	Dr. Connie Bothwell, cbm@unb.ca
Les 13-14 mai 2008	Jan Eldred	The Centre for Literacy of Quebec	Montréal Qc	Dr. Linda Shohet, lshohet@dawsoncollege.qc.ca
Le 1 ^{er} juin 2008	Paul Bouchard	Canadian Association for the Study of Adult Education (CASAE)	Vancouver C.-B.	Andre Grace, agrace@ualberta.ca
Le 19 août 2008	Victorin Boudreau	Université de l'Île-du-Prince-Édouard	Charlottetown Î.-P.-É.	Patsy Beattie-Huggan, patsy@thequaich.pe.ca
Le 15 septembre 2008	Jacques Demers	Apprentissage pour adultes Sud-Est inc.	Grande-Digue N.-B.	Paul-Émile Cormier, cormiepe@nbnet.nb.ca
Le 19 septembre 2008	Jacques Demers	Moose Jaw Literacy Network, Chambre de commerce de Moose Jaw	Moose Jaw Sask.	Sharon Bourdeau, bourshar@yahoo.com
Le 3 octobre 2008	Earl Shorris	Université de Calgary	Calgary Alb.	Janet Groen, jgroen@ucalgary.ca
Les 16-17 novembre 2008	Moses Znaimer	College of Extended Learning, Université du Nouveau-Brunswick	Fredericton N.-B.	Beth Paynter, bpaynter@unb.ca
Le 7 novembre 2008	Ningwakwe	Université de Saskatchewan	Saskatoon Sask.	Sheila Carr-Stewart, sheila.carr-stewart@usask.ca

<i>Date</i>	<i>Nom du conférencier</i>	<i>Organisme</i>	<i>Endroit</i>	<i>Coordonnées</i>
Les 21-22 novembre 2008	Dr. Ian Martin	Université Mount Saint Vincent	Halifax N.-É.	Patricia Gouthro, patricia.guthro@msvu.ca
Le 28 novembre 2008	Eunice Abaga	PEI Literacy	Charlottetown Î.-P.-É.	Norman Findlayson, literacy@eastlink.ca
Le 10 décembre 2008	Shelley Robichaud Barbara Losier Debbie McInnis Micha Fardy Miigama'gan Jean Lambert	Bass River Country Fair Hall	Bass River N.-B.	Ann Pohl, annpohl@nb.sympatico.ca
Le 24 janvier 2009	Sheree Fitch	Colchester Adult Learning Association	Bible Hill N.-B.	Debbie Farrell, X0000368@nsc.ca
Le 23 mars – le 3 avril 2009	Tom Sticht	Literacy Link Niagara	Thunder Bay, Timmins, Oshawa, Niagara, Toronto, Kitchener/Waterloo, London, Walkerton Ont.	Gay Douglas Broerse, Gay.Douglas@literacylinkniagara.org
Le 26 mars 2009	Scott Murray	Literacy Nova Scotia	Halifax N.-É.	Ann Marie Downie, annmarie.downie@ns.sympatico.ca
Le 24 mai 2009	Leona English Nancy Taber Kjell Rubenson	Canadian Association for the Study of Adult Education (CASAE)	Ottawa Ont.	Maurice Taylor, mtaylor@uottawa.ca
Le 4 juin 2009	Danny Soucy	Centre Vie Autonome Péninsule Acadienne	Shippagan N.-B.	Émilie Haché, emilie.hache@cvapa.ca

Annexe 3: Tables rondes, appui financier du CSAAd

<i>Table ronde</i>	<i>Endroit</i>	<i>Date</i>	<i>Lien au rapport</i>
<i>Towards an Effective Adult Learning System: Table ronde de l'Atlantique *</i>	Halifax	Le 13 novembre 2006	www.ccl-cca.ca/NR/rdonlyres/81F50700-A094-4779-A3A3-EBC674ADC7E7/0/ReportonHalifaxRoundtableNov132006.pdf
<i>Towards an Effective Adult Learning System: Table ronde de l'Ontario *</i>	Toronto	Le 12 janvier 2007	www.ccl-cca.ca/NR/rdonlyres/4E4BD793-F947-4F05-902F-B6B841C18F42/0/ReportonTorontoRoundtableJan1207.pdf
<i>Vers un système efficace d'éducation et de formation des adultes : table ronde du Québec*</i>	Montréal	Le 16 février 2007	http://www.ccl-cca.ca/NR/rdonlyres/34C06121-CE62-4AA1-8187-09433FAD84B6/0/ReportonMontrealRoundtableMay07.pdf
<i>Cercle liens communautaires</i>	Moncton	Les 29-30 mars 2007	http://www.ccl-cca.ca/NR/rdonlyres/7CF07759-98A8-4F37-A508-2AA2DAAAFCCD/0/CommunityConnectionsCircleFRE.pdf
<i>Towards an Effective Adult Learning System: table ronde de l'ouest*</i>	Calgary	Le 16 avril 2007	www.ccl-cca.ca/NR/rdonlyres/EDA9CFB8-7EBC-4F3F-A266-C1E33CC9DB90/0/ReportonCalgaryRoundtableApril1607.pdf
<i>Colloque Partenariats; ouverture, multimedia (POM) / Learning and Communities in the Web 2.0 Era</i>	Moncton	Mai 2007	-
<i>Roundtable on Practitioner Research (table ronde sur la recherche et la pratique)</i>	Halifax	Le 9 juin 2007	www.ccl-cca.ca/NR/rdonlyres/35EA79BD-EF1F-4A46-B14D-7CAABFEA06F0/0/ReportPractitionerResearchRoundtable.pdf
<i>Alphabétisation et littératie : vers le « point tournant »</i>	Ottawa	Les 4-5 février 2008	http://www.ccl-cca.ca/pdfs/AdLKC/Reports08/TippingPointReportFR.pdf
<i>Cultiver l'esprit de l'apprentissage</i>	Saskatoon	Les 12-14 mars 2008	Affichage à venir
<i>L'alphabétisation en français à l'heure des réseaux et des communautés d'échanges</i>	Montréal	Avril 2008	http://compas.cdeacf.ca/colloque.php
<i>Deuxième conférence panaméricaine et Francophone sur l'ePortfolio</i>	Montréal	Mai 2008	www.percolab.com/conversations2008/
<i>Forum consultatif francophone préparatoire à la 6^e Conférence internationale de l'UNESCO sur l'éducation des adultes (CONFINTÉA VI)</i>	Montréal	Octobre 2008	www.icea.qc.ca/nos-actions/forum-francophone.html
<i>In From the Margins : Pratiques prometteuses et possibilités d'apprentissage et la santé</i>	Richmond, C.-B.	Mars 2009	Affichage à venir

* Pour le rapport complet, visitez : <http://www.ccl-cca.ca/NR/rdonlyres/E1699DDB-4A55-410A-A5B8-289812FDDE08/0/OverallReportonRoundtablesFR.pdf>